



NETTOYAGE COMMERCIAL
GBM
SOUSSION GRATUITE
NETTOYAGEGBM.COM
514.743.0631

PUBLICITÀ

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier
Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987
Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

PUBLICITÀ

ia
Groupe financier
ia.ca
438-833-5091
maria.paone@ag.ia.ca
2, Place Laval, bureau 510
Laval (Qc) H7N 5N6
Maria Paone
Agenzia Duvernay
Consulente in sicurezza
finanziaria

PUBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXIII N° 19 | Montréal, 15 MAGGIO 2024 | 1.25\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD
SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria
estetica • Ortodonzia minori
Per servirvi meglio,
la nostra nuova clinica
è situata al:
**5200, JEAN-TALON EST
MONTREAL, QC**
514-256-1999
Dr. Antonio Mirarchi | Dr. Marie-Claude Constance | Dr. Sergio Egiziano

PUBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

PECORINO 'CAMPITIELLO'
24.99\$ /KG

CAFFÈ 'LAVAZZA' ROSSA O CREMA GUSTO
3.99\$ /L'UNO 250 GR

SAPONE PER PIATTI 'SVELTO'
2.99\$ /L'UNO 900 ML

BITTER 'STAPPI'
3.99\$ /PACCO 6 X 100 ML

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 MAGGIO
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBLICITÀ

L'EVENTO A pag. 16

"Cappello, Champagne e Cioccolato" della Fondazione Santa Cabrini

**PIÙ DI 120 MILA \$
PER IL NUOVO
BLOCCO OPERATORIO**

Château champagne & chocolats 2024
26 avril 2024
Fondation Santa Cabrini 120,773 \$
CENT VINGT MILLE DEUX CENT SOIXANTE TROIS
Château champagne & chocolat 2024 Nancy Fortini & Josie Arcobelli

BOLOGNA A pag. 23
**IN CHAMPIONS
DOPO 60 ANNI**
**L'ORGOGGIO
DI JOEY SAPUTO**

MLS A pag. 24
**Il CF Montréal
ci mette il cuore,
ma vince Messi**
Allo stadio Saputo, il Miami
batte 3-2 i padroni di casa



ARIYA 2024

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ARIYA 2024

ESCLUSIVAMENTE DA

H GREGOIRE NISSAN

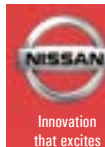
4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6

450-682-4400

www.hgregoirenissan.com

PARLIAMO ITALIANO!

APERTO ANCHE DI SABATO



Innovation that excites

PUBLICITÀ

L'intermarché LAGORIA

  @groupelagoria

SPECIALI DA MERCOLEDÌ 15 DOMENICA 19 MAGGIO 2024

WWW.GROUPELAGORIA.CA

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666
8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

 <p>Rapini 'Ocean Mist' 1 99 l'uno</p>	 <p>Mirilli o gelsi 6oz 1 99 l'uno</p>	 <p>Melone Miel 'Jumbo' Gr:5 3 99 l'uno</p>	 <p>Pomodori a grappolo 2.18/kg 0 99 lb CONFEZIONE FAMIGLIA</p>
 <p>Mele Spartan CONFEZIONE 3 LB 2 99 l'uno</p>	 <p>Cetriolo inglese 2 / 99¢</p>	 <p>Mango Gr:12 9 99 CASSA</p>	 <p>Peperoncini 'Rustico' CONFEZIONE 14 OZ 1 99 l'uno</p>

 <p>Pollo intero fresco 6.15/kg 2 79 lb</p>	 <p>Costolette di maiale (Babyback Ribs) 10.99/kg 4 99 lb</p>	 <p>Salsiccia di maiale fatta in casa 10.99kg Forte, dolce o al finocchio 4 99 lb</p>	 <p>Coscette di pollo 4.99/kg CONFEZIONE FAMIGLIA 2 26 lb</p>	 <p>Orata 8.80/kg 3 99 lb</p>
--	---	---	---	---

 <p>Prosciutto cotto 'Marc Angelo' 19.81/kg DALL'ITALIA 8 99 lb</p>	 <p>Tapas 'Espuna' 150 g 2 99 l'uno</p>	 <p>Formaggio 'Emmental' dall'Olanda 17.41/kg 7 89 lb</p>	 <p>Formaggio Grana Padano 22.02/kg 9 99 lb</p>	 <p>Formaggio Rondelé alle noci 'President' 1 99 l'uno</p>	 <p>Mortadella 'Vera' 14.08/kg 6 39 lb</p>
---	--	--	--	---	---

 <p>Caffè espresso 'Lavazza' (Crema o Rosso) 250g 3 79 l'uno</p>	 <p>Birra 'Peroni' 12 X 330 ml 18 99 cassa</p>	 <p>Miele 'Aurora' 1 kilo 7 49 l'uno</p>	 <p>Pasta 'Soldano' (Pasta speciale) 2 99 l'uno</p>	 <p>Spinaci 'Below Zero' 1 99 l'uno</p>	 <p>Gamberi del pacifico 'Sea Ray' 41/50 908 g 13 99 l'uno</p>	 <p>Filetto di Pangasius 'Amor Mer' 360 g 2 / 7\$</p>
--	---	---	--	--	---	--

<p>SPECIALI VALIDI SOLO PER 2 GIORNI Lunedì 20 e martedì 21 maggio!</p>	 <p>Alette di pollo 6.59 kg 2 99 lb CONFEZIONE FAMIGLIA</p>	 <p>Pomodori pelati o passata 'Rosso Gargano' 11 99 CASSA DA 6 WOW</p>	 <p>Acqua naturale 'NAYA' 24 x 500ml 2 99 Cassa</p>
--	--	---	--

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

PRIMO PIANO

La Russia avanza in direzione Kharkiv: conquistati quattro villaggi



L'esercito russo è avanzato in profondità oltre le linee di difesa ucraine, e ha conquistato quattro villaggi nella regione di Kharkiv. Lo ha comunicato il Ministero della Difesa di Mosca. Attualmente sono in corso combattimenti in tutte le zone al fronte, ha sottolineato invece il comando delle forze armate ucraine, mentre il Governatore della Regione di Kharkiv ha reso nota la decisione di evacuare quattromila persone dalle aree in cui la Russia ha intensificato gli attacchi. Sul fronte diplomatico si è mosso invece Papa Francesco, che ha rinnovato il suo appello a uno scambio generale di tutti i prigionieri tra i due Paesi, assicurando la disponibilità della Santa Sede a favorire il dialogo.

Palestina membro dell'Onu: l'Assemblea Generale vota sì

Il testo ha ottenuto 143 voti a favore, 9 no e 25 astensioni tra cui l'Italia. Ora tocca al Consiglio di Sicurezza. Israele approva l'espansione delle operazioni a Rafah

NEW YORK - L'Assemblea Generale dell'Onu ha approvato, il 10 maggio scorso, una risoluzione che riconosce la Palestina come qualificata per diventare membro a pieno titolo delle Nazioni Unite, e raccomanda al Consiglio di Sicurezza di "riconsiderare favorevolmente la questione". Il via libera del Consiglio di Sicurezza (dove gli Usa il mese scorso hanno posto il veto) è condizione necessaria per un'eventuale approvazione piena. Il testo ha ottenuto 143 voti a favore, 9 contrari e 25 astensioni. I tank di Israele, intanto, hanno preso il controllo della strada principale di Rafah, nel sud della Striscia di Gaza. Il Premier israeliano, **Benjamin Netanyahu**, ha sostenuto che lo Stato ebraico "non ha altra



scelta" se non quella di distruggere i restanti battaglioni di Hamas a Rafah, "anche senza le armi Usa", ha sottolineato.

Israele, con la Palestina aperte l'Onu ai nazisti moderni - "Avete aperto le Nazioni Unite ai nazisti moderni". Lo ha detto l'Ambasciatore israeliano all'Onu, **Gilad Erdan**,

prima del voto in Assemblea Generale. "Questo giorno rimarrà ricordato nell'infamia", ha aggiunto, parlando di uno "stato terrorista palestinese che sarebbe guidato dall'Hitler dei nostri tempi". "State facendo a pezzi la Carta Onu con le vostre mani", ha detto passando alcune pagine del documento in un tritacarte.

Italia e Canada astenuti con Germania e Gran Bretagna - L'Italia si è astenuta sulla risoluzione dell'Assemblea Generale Onu che riconosce la Palestina come qualificata per diventare membro a pieno titolo delle Nazioni Unite. Gli altri astenuti sono Albania, Bulgaria, Austria, Canada, Croazia, Fiji, Finlandia, Georgia, Germania, Letto-

nia, Lituania, Marshall Island, Olanda, North Macedonia, Moldavia, Paraguay, Romania, Vanuatu, Malawi, principato di Monaco, Ucraina, Gran Bretagna, Svezia e Svizzera. Mentre i nove Paesi che hanno votato contro sono Usa, Israele, Palau, Nauru, Micronesia, Papua Nuova Guinea, Ungheria, Argentina e Repubblica Ceca.

Palestina: "Votare per noi è un investimento nella pace" - "Vogliamo pace e libertà, la nostra bandiera vola alta in Palestina, nel mondo e persino fuori dal campus della Colum-

bia University a New York. È diventata un simbolo di chi crede nella libertà. Potete decidere di stare con la pace, con il diritto di una nazione di vivere in libertà, oppure potete decidere di stare ai margini della storia". Lo ha detto l'ambasciatore palestinese all'Onu Ryad Mansour prima del voto in Assemblea Generale. "Colonizzazione e occupazione non sono il nostro destino, ci sono stati imposti", ha aggiunto, sottolineando che "votare per l'esistenza della Palestina non è contro nessuno stato, ma è un investimento nella pace".

CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

♥ Corona: ~~1700\$~~ **1350\$** **25%** di sconto

♥ Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: ~~4500\$~~ **3000\$** **-35%**

♥ Ortodonzia **-35%** (Consultazione ortodentica gratuita)

* Fino al 31 agosto 2024. Alcune condizioni si applicano.



EMERGENZA IN GIORNATA
ODONTOIATRIA
ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA
PARLIAMO ITALIANO!

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD

www.cliniquedentairebeydoun.ca



Madwa-Nika Cadet
Députée de Bourassa-Sauvé
Porte-parole de l'opposition officielle en matière d'emploi, de langue française, de travail et pour la jeunesse

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Hôtel du Parlement
1045, rue des Parlementaires, bureau 253
Québec (Québec) G1A 1A4

Bureau de circonscription
5875, boulevard Henri-Bourassa Est
Bureau 305
Montréal-Nord (Québec) H9G 2Y1
TEL 514 328-6006
Madwa-Nika.Cadet.BOSA@assnat.qc.ca



Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Whip en chef dell'opposizione ufficiale
Portavoce dell'opposizione ufficiale per la Metropoli

514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

Senatore
Tony Loffreda



Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA

T. 613-943-5694 | Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca

Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel



Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548

DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA



IACONO
Député / Deputato Alfred-Pellán

450-661-4117 | 



La libertà di pensiero non è libertà di occupazione (abusiva e illegale)

La libertà di manifestazione del pensiero è un diritto inviolabile e irriducibile, tanto da essere riconosciuto e tutelato da tutte le Costituzioni dei Paesi democratici (tra cui la Carta canadese dei Diritti e delle Libertà). Si tratta di una libertà fondamentale e imprescindibile, che rappresenta l'asse portante degli ordinamenti statali occidentali e del diritto internazionale. A partire dalla Dichiarazione dei diritti dell'uomo e del cittadino (1789), adottata all'inizio della Rivoluzione francese, e dai Dieci Emendamenti della Carta dei Diritti (1791), due anni dopo l'entrata in vigore della Costituzione americana, tutte le Carte degli Stati contemporanei enunciano e salvaguardano i diritti e le libertà fondamentali dell'uomo, tra cui, *primus inter pares*, la libertà di manifestazione del pensiero. Quest'ultima costituisce, perciò, il perno insostituibile di ogni regime politico di matrice liberale. Ogni libertà, però, anche quella di manifestazione del pensiero, non è mai assoluta, ma sempre relativa. Visto che non viviamo in una giungla, dove vige la legge del più forte e del più furbo, ma in una società civile, dove le nostre vite sono disciplinate da migliaia di articoli e commi

che permeano leggi, codici e regolamenti, anche un diritto primordiale e sacrosanto, come quello della libertà di manifestazione del pensiero, ha i suoi limiti strutturali, immanenti e intrinseci: innanzitutto la responsabilità e poi il rispetto dei diritti altrui. La libertà, infatti, è inseparabile dalla responsabilità (dal latino *"responsum"*, risposta, ovvero la capacità di rispondere dei propri comportamenti, rendendone le conseguenze, secondo la definizione dell'enciclopedia *"Treccani"*). Qualsiasi libertà non consiste affatto nel dire, o fare, ciò che si vuole. Nella società esistono delle leggi e la libertà, qualsiasi libertà, "è il diritto di fare tutto ciò che le leggi permettono". Si tratta, dunque, di una libertà *nella*, e non *dalla*, legge. Deve essere esercitata nella sua pienezza, ma sempre nell'alveo della Legalità. Altrimenti diventa libertinaggio, cioè la negazione della libertà stessa e di tutti gli elementi che compongono l'essere, lasciando agire gli istinti. Libertinaggio=sopruso=prevaricazione. C'è una famosissima frase del secolo scorso, attribuita a Martin Luther King, che, risolvendo le vecchie teorie kan-

tiane, recita: "La mia libertà finisce dove comincia quella degli altri". Nella sua semplicità, questa frase veicola un messaggio potentissimo, più attuale e pertinente che mai, di fronte alle proteste pro-Palestina e anti-Israele che infiammano i campus universitari di tutto il mondo. Manifestare per la causa palestinese è legittimo, rientra nella cornice costituzionale dei diritti esercitabili dai singoli individui; non può e non deve essere proibito, a

maggior ragione in un contesto effervescente e gravido di confronti dialettici, come quello dell'Università. No ai divieti, quindi, ma sì ai limiti. I limiti coincidono con il rispetto delle libertà in capo agli altri soggetti (quelli che potenzialmente si è chiamati a rappresentare e che magari frequentano lo stesso ateneo) di sentirsi al sicuro, di recarsi nelle aule per insegnare o frequentare regolarmente le lezioni, in vista degli esami; e, nel caso dei Rettorati, di poter disporre a proprio piacimento, e secondo i propri interessi, dei terreni di cui sono i legittimi proprietari.

A prescindere dalla causa perorata (in questo caso contro la guerra di Israele a Gaza; mentre stupisce l'indifferenza verso regimi autoritari come l'Iran, dove ogni giorno vengono linciate le donne senza velo, o impiccati gli omosessuali e gli oppositori politici), offendere, insultare, ingiuriare o diffamare chi la pensa diversamente da noi, così come appropriarsi indebitamente e vandalizzare gli spazi degli Atenei, rappresentano degli insopportabili atti di libertinaggio che non possono, e non devono, essere tollerati in una società civile. La libertà di pensiero non è, e non può

essere, libertà di diffamare o di occupare abusivamente e illegalmente una proprietà privata. L'Università non può diventare un campeggio, o una tendopoli. Negli Stati Uniti, a cominciare dalla Columbia University di New York, la Polizia - cui spetta il monopolio della forza - è già intervenuta, smantellando campeggi in cui si sono anche registrati incresciosi episodi di intolleranza e violenza. La libertà di manifestazione del pensiero è tale solo se esercitata nei limiti della Legalità. Tutto il resto è un abuso, un illecito, un reato che va sanzionato senza esitazioni.

L'OPINIONE



di Claudio Antonelli
onisip@hotmail.com

Una nuova lingua: l'itanglese

Lo studioso Ernesto Galli della Loggia ha denunciato lo scarso livello di conoscenza della lingua italiana da parte dei laureati, ha affermato inoltre che "la scuola italiana non ha più un'anima". Io credo che anche la nostra lingua, sempre più infarcita di parole angloamericane, rischia di perdere la sua anima. Parole inutili quando soppiantano un valido termine italiano, e spesso ridicole perché mal pronunciate o perché usate in senso improprio. E se è vero che "L'uomo vede le cose sostanzialmente, anzi direi esclusivamente, nel modo in cui la lingua gliene propone", come sosteneva lo studioso Wilhelm von Humboldt, possiamo dire che gli italiani vedono ormai le cose attraverso le lenti dei Ray-Ban, i gloriosi occhiali yankee.

I termini inglesi di cui la lingua italiana ormai pullula: killer, flop, badge, nickname, jackpot, bipartisan, bodyguard, hub, pressing, assist, trend, news, gag, gossip, flash mob, single, assist, brand, location, tycoon, fringe benefit, ecc. sono inutili perché danno un calcio a un termine nostrano quasi sempre perfettamente valido, che finisce in naftalina: vedi flop al posto di fiasco, news in luogo di notizie, pressing invece di pressione, killer invece di assassino, omicida, sicario o uccisore.

Per gli anglofoni, gli anglicismi all'italiana possono essere un ostacolo alla comprensione di questa nostra lingua così particolare. L'assurdità è questa: il nostro italo-inglese non è capito da quegli stranieri che studiano l'italiano ma che non conoscono ancora l'"italiese" (itanglese, italianese, italese, anglitaliano, inglesiano, itangliano). Un esempio di questi termini fuorvianti è *writer*, termine inglese che significa scrittore, ma che nell'italiano di oggi sta per graffitaro, graffitista, imbrattatore di muri. Dal C. della S.: "Treno travolge due writer". Rider invece designa per gli italiani il ciclo-fattorino, ossia il corriere, il fattorino che

fa le consegne spostandosi in bicicletta. Un anglofono stenterà a capire il senso di queste nostre particolari parole inglesi. Vedi anche badge, usato al posto di cartellino o tessera o scheda identificativa. In inglese, badge non ha questo significato. Ma si direbbe che il masticare parole pseudoinglesi sia considerato, da molti italiani, un "badge d'onore". "In tilt" è una ridicola espressione tratta dal gioco del flipper, e usata anche da chi non si è mai servito in vita sua di una "pinball machine".

Il 23 dicembre del 2022, nel Parlamento italiano è stata presentata, dall'on. Fabio Rampelli ed altri, una proposta di legge per la "promozione e tutela della lingua italiana e istituzione del Comitato per la tutela, promozione e valorizzazione della lingua italiana". Si legge nella presentazione: "Sono ormai anni che studiosi, esperti e istituzioni come l'Accademia della Crusca denunciano il progressivo scadimento del valore attribuito alla nostra lingua e segnalano l'importanza di una maggiore tutela dell'italiano e del suo utilizzo anche nella terminologia amministrativa da parte dello Stato, delle sue articolazioni territoriali e degli strumenti di diffusione culturale pubblici e a partecipazione pubblica, come la RAI. L'uso sempre più frequente di termini in inglese o derivanti dal linguaggio digitale è diventato una prassi comunicativa che, lungi dall'arricchire il nostro patrimonio linguistico, lo immiserisce e lo mortifica. Negli ultimi anni le parole prese a prestito dal mondo anglosassone sono diventate sempre più numerose, tanto da aver portato alla creazione del termine itanglese per definire l'intrusione di vocaboli inglesi nella nostra lingua che, spesso, rasenta l'abuso".

C'è da sperare che a Roma, in Parlamento, e tra il popolo dell'ex Bel Paese, questa difesa dell'identità e della dignità nazionale trovi il dovuto sostegno. Ma ho i miei dubbi.

**Anthony Cristiano**
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
anthonycristiano.ca
anthony.cristiano@hotmail.com

**PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA
MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI**

 RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière.
Franchisé indépendant
et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

**Cittadino**
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada



www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:
Antonio Serrafiore

**REDAZIONE ITALIANA /
RÉDACTION ITALIENNE:**
Agostino Giordano
jetarbreshe@libero.it

**AMMINISTRAZIONE /
ADMINISTRATION:**
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

PUBBLICITÀ / PUBLICITÉ:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

COLLABORATORI/COLLABORATEURS
Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti
Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola
Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio


CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora | cbonora@rogers.com


Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15 000 copie stampate

IMPRESSION: Transcontinental Transmag
DISTRIBUZIONE: BG Printing

Membro della Federazione
Unitaria della Stampa
italiana all'Estero. (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council
of Canada. (NEPMCC)

 Si riconosce il contributo della Presidenza
del Consiglio dei Ministri

 Financed par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che
peraltro non va ritenuta legalmente responsabile del loro
contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate
lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie,
anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 55.00\$ / Anno

CANADA

Ad aprile tasso di disoccupazione al 6,1% in Canada e al 5,1% in Québec

Il tasso di disoccupazione nazionale è rimasto stabile al 6,1% nel mese di aprile, dopo essere aumentato di 0,3 punti percentuali a marzo, mentre l'economia canadese ha creato 90.000 posti di lavoro. In Québec, l'occupazione è aumentata di 19.000 unità e il tasso di disoccupazione è aumentato di 0,1 punti percentuali raggiungendo il 5,1%. Secondo Statistics Canada, l'aumento dell'occupazione è dovuto principalmente al lavoro part-time, che è cresciuto dell'1,4%, e al settore privato. Ad aprile i disoccupati erano 1,3 milioni. In Québec, la creazione di 19.000 posti di lavoro ha rappresentato il primo aumento significativo dal settembre 2023.



Israele, Joly: l'invasione di Rafah è "totalmente inaccettabile"

OTTAWA - La settimana scorsa, i Ministri liberali a Ottawa hanno espresso disappunto e sdegno per l'annunciata invasione da parte di Israele della città di Rafah nel sud della Striscia di Gaza, l'ultimo rifugio per i palestinesi sfollati nella Striscia. La Ministra degli Esteri, **Mélanie Joly**, ha attaccato Tel Aviv per la sua operazione militare a Rafah, ma ha detto

di essere fiduciosa sul fatto che alla fine che i colloqui per il cessate il fuoco prevarranno. "È assolutamente necessario che l'invasione militare di Rafah da parte di Israele non abbia

luogo, perché se accadesse, sarebbe del tutto inaccettabile", ha detto la Ministra ai giornalisti a Parliament Hill. "Troppe donne, bambini e persone innocenti sarebbero colpite da questa invasione. La posizione del Canada non cambia", ha concluso.

Qu Québec sarà quella di svolgere, quando il governo gliene affiderà la responsabilità, l'analisi delle opportunità, la pianificazione e la messa in cantiere di progetti di trasporto complessi", ha riassunto la Guilbault in Parlamento.

Joyce Napier è la nuova Ambasciatrice del Canada in Vaticano

OTTAWA - **Joyce Napier**, giornalista di lunga data di Ottawa, si recherà in Vaticano come nuova Ambasciatrice del Canada. È stata la Ministra degli Affari Esteri, **Mélanie Joly**, ad annunciare la nomina di Napier, sottolineando che nel suo nuovo ruolo lavorerà per promuovere la riconciliazione con le popolazioni aborigene, a partire dalla dolorosa eredità del sistema delle scuole residenziali.

In 40 anni di carriera giornalistica, la Napier ha lavorato per The Canadian Press, CBC, The Globe and Mail, La Presse, Radio-Canada e CTV, ed è l'unica professionista ad aver ricoperto il ruolo di capo ufficio parlamentare sia per la tv inglese che per quella francese. Nella biografia di Joyce Napier si legge che è nata a Montréal ed è cresciuta a Roma, prima di fare ritorno in Canada in età adulta.



Trasporti: la CAQ punta sull'agenzia 'Mobilité Infra Québec'

QUÉBEC - Il governo Legault mira a centralizzare il coordinamento dei diversi progetti di trasporto pubblico in Québec. È stata la Ministra **Geneviève Guilbault** a presentare il disegno di legge il 9 maggio scorso. Questa misura legislativa prevede la creazione di 'Mobilité Infra Québec', un'agenzia indipendente dal Ministero dei Trasporti. L'atteso disegno di legge consentirà al governo di "prendere in mano le sorti del trasporto pubblico", ha spiegato la

Ministra. A suo avviso, i progetti vengono realizzati troppo lentamente e in modo troppo costoso. "La missione di Mobilité Infra

Qu Québec sarà quella di svolgere, quando il governo gliene affiderà la responsabilità, l'analisi delle opportunità, la pianificazione e la messa in cantiere di progetti di trasporto complessi", ha riassunto la Guilbault in Parlamento.

X.M Renovation



- Rinnovazione bagni e cucine
- Pavimenti per la casa
- Muri e decorazioni in cartongesso
- Pitture per interni ed esterni
- Installazione porte e finestre

Chiamate Michele al:
438.873.5166
xhango.mik@gmail.com

Parliamo anche italiano



DOMINIC PERRI BSC.M.A

Conseiller de la Ville
District Saint-Léonard Ouest
Président Commission sur l'examen
des contrats de Montréal

Conseiller municipale
Présidente Commission
sulla revisione dei contratti di Montréal

514 328-8410
dominic.perri@montreal.ca
8400 Boulevard Lacordaire
Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1



PROPRIETARI

Per affittare in TUTTA SICUREZZA ad inquilini qualificati, con verifica del credito e del lavoro e che soddisfano i vostri criteri di selezione

NON aspettate, CHIAMATE!

JOSEPH SABATINI
514-376-6886



VESTITI E GONNE
DA DONNA

Abbiamo tutte le misure

BOUTIQUE
PINA SACCO
UN SOLO INDIRIZZO
4589 rue Jarry Est, St-Léonard
514-322-7010



MAGLIETTE ESTIVE DA DONNA

Abbiamo tutte le misure

SCARPE DA DONNA NUOVI ARRIVI



WOW

IN OFFERTA

Abbiamo
tutte
le misure

DIVERSI
COLORI

CIABATTE
DA UOMO



SCARPE ORTOPEDICHE
Suola flessibile • In cuoio • Respira



Il deputato Angelo Iacono rieletto Presidente

MONTRÉAL - Il 22 aprile scorso, **Angelo Iacono**, dal 2015 deputato federale del collegio *Alfred-Pellan*, a Laval, per il Partito Liberale, è stato riconfermato Presidente del Gruppo interparlamentare Canada-Italia, Associazione che promuove lo scambio di idee tra parlamentari di Italia e Canada. Il mandato dura 2 anni e per Iacono è il quinto anno consecutivo al vertice, anche se è membro dell'Associazione dal 2015 e fa parte del comitato esecutivo dal 2016. Sempre in occasione dell'elezione del presidente, è stato eletto anche il comitato esecutivo, che oggi è composto dai seguenti parlamentari: Patricia Lattanzio (vicepresidente); Anna Roberts (vicepresidente), Francesco Sorbara, Sylvie Bérubé, Caroline Desbiens, Ziad Aboultaif, il Sen. Tony Loffreda, James Maloney e Lena Metlege Diab. Il Gruppo, fondato nel 1984, è aperto ai parlamentari di tutti i partiti, sia deputati che senatori, a prescindere dallo schieramento politico. Ci sono esponenti del Bloc, dei Neodemocratici, dei Conservatori e dei Liberali. Oggi, in totale, i membri iscritti al Gruppo sono ben 106. Per farne parte, ciascuno è tenuto a pagare una quota annuale. "Appena

diventato deputato - ci ha spiegato Iacono - mi sono iscritto al Gruppo, perché ci tenevo a dare il mio contributo a far progredire la richiesta delle scuse da parte del Primo Ministro per l'internamento degli Italo-Canadesi durante la Seconda Guerra Mondiale. A far parte del Gruppo ci sono tanti parlamentari che hanno un nome italiano, origini italiane, o elettori italiani nel loro collegio". Le scuse di Justin Trudeau, poi, sono arrivate nel maggio 2021. "E adesso portiamo avanti altri progetti". Dal 2019 al 2022, a causa della pandemia e con il Parlamento chiuso, le attività sono state limitate. "Con l'arrivo a Ottawa del nuovo Ambasciatore, Andrea Ferrari, nel giugno del 2022, in occasione della Festa della Repubblica e del Mese del Patrimonio italiano, abbiamo organizzato un'attività molto significativa: l'Alzabandiera davanti al Parlamento canadese, con l'esecuzione dell'inno nazionale canadese e italiano. L'abbiamo riproposta con successo nel 2023 e stiamo già preparando l'edizione 2024, in programma il prossimo 4 giugno. E poi, sempre come Presidente del Gruppo, nel 2022 ho organizzato due ricevimenti per celebrare il 75esi-

IN BASSO. L'Alzabandiera italiana a Ottawa (2023)

A DESTRA. Casa d'Italia a Montréal, 75 anni di rapporti bilaterali (2022)



mo anniversario delle relazioni bilaterali tra Canada: uno alla Casa d'Italia di Montréal e uno in Parlamento, presso l'Ufficio del Presidente della Camera, Anthony Rota". I componenti non sono necessariamente di origine italiana. "Una mia collega di origini greche è membro del Gruppo Interparlamentare Canada-Italia, così come io sono membro del Gruppo Interparlamentare

Canada-Grecia". Dipende dalle origini, dalle simpatie, dalle lingue parlate, dagli interessi e dall'elettorato di riferimento nel proprio collegio. "Nel mio caso, prima di tutto sono figlio di italiani e poi c'è una grande Comunità italiana nella mia contea. Resta il fatto che l'iscrizione al Gruppo è aperta a tutti, non ci sono requisiti particolari. Per esempio, io son vicepresidente

del Gruppo Canada-Giappone, perché ci tengo ad avere un rapporto privilegiato col Giappone: ci tengo a imparare a conoscere questo Paese, anche alla luce degli importanti rapporti commerciali tra i due nostri Paesi". "Ad oggi la cosa di cui vado più fiero - ha sottolineato Iacono - è il grande rapporto che si è creato tra l'Ambasciatore ed il nostro Gruppo. Con Ferrari ci vediamo

2 o 3 volte all'anno per essere sempre aggiornati sulle ultime novità tra le due sponde dell'Atlantico e per affrontare insieme temi strategici come gli scambi commerciali, i trasporti, l'intelligenza artificiale, i programmi di scambi giovanili per esperienze universitarie e professionali, il riconoscimento delle patenti in Québec e la cittadinanza italiana". *(Continua a pagina 8)*

MAGGIO, MESE DELL'UDITO



Sentire bene, cambia tutto!



Ottenete un esame uditivo gratuito



Per tutto il mese di Maggio 2024



Fissate un appuntamento al **514-256-6565**



St-Léonard: 6713, rue Jean-Talon E.

La più grande rete di audioprotesisti in Québec.
www.groupeforget.com

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

DIFFICOLTÀ NEL MASTICARE IL VOSTRO CIBO

ABBIAMO DELLE SOLUZIONI!

Protesi dentale fissa o mobile
Protesi parziali senza palato
Laboratorio in clinica • Si parla italiano

5045 JEAN-TALON EST,
303, St-Léonard

Chiamate adesso al:
514.272.7623

Prima soffrivo, ora rido e mangio liberamente!



DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

ITALIA

Tumori, un paziente su 5 percorre oltre 30 km per curarsi

Se accettare una diagnosi di cancro non fosse già abbastanza difficile, a complicare ulteriormente la vita di molti malati in Italia sono anche le distanze, sia quelle fisiche dai luoghi di cura che quelle emotive con la difficoltà di comunicazione con gli operatori sanitari coinvolti. Il 20% dei pazienti con un tumore, infatti, è costretto a percorrere oltre 30 chilometri per raggiungere il centro dove è in cura. Mentre circa il 50% dei malati avverte il bisogno di una maggiore attenzione di quella ricevuta da parte degli operatori sanitari e una migliore qualità della comunicazione medico-paziente. Sono i dati emersi da una ricerca condotta da Cipomo (Collegio italiano primari oncologi medici ospedalieri) su quasi 1000 pazienti con il cancro, con età media di 65 anni, seguiti nelle strutture di oncologia distribuite nelle diverse realtà regionali del Paese.

Stati Generali della Natalità a Roma

La Ministra Roccella costretta a lasciare il palco
Solidarietà da Meloni e Mattarella

In Italia si fanno sempre meno figli e una grossa fetta della colpa è del mercato del lavoro che penalizza le donne

ROMA - La Ministra della Famiglia Eugenia Roccella è stata fortemente contestata durante gli Stati Generali della Natalità organizzati il 9 maggio scorso a Roma. Durante il suo intervento, un gruppo di studenti in platea ha rumoreggiato ed esposto dei cartelli che formavano la scritta: "Sul corpo mio decido io". Non appena la Roccella ha preso la parola, sono partiti fischi e urla che l'hanno spinta a rinunciare al suo discorso e ad abbandonare la riunione. Il gruppo, composto da circa 50 studenti perlopiù delle scuole medie superiori, ha poi abbandonato l'Auditorium. Solo

allora i lavori all'interno della sala sono ripresi. A controllare l'uscita dei giovani era presente un cordone di polizia.

Meloni: "A lei la mia piena solidarietà". Giorgia Meloni ha voluto esprimere la sua "piena e incondizionata solidarietà a Roccella. Lo spettacolo andato in scena è ignobile. Ancora una volta è stato impedito a un ministro di intervenire e di esprimere le sue idee. Responsabile un gruppo di contestatori che si riempiono la bocca delle parole libertà, rispetto e autodeterminazione delle donne, ma poi amano la censura e impediscono a una donna di parlare perché non ne condividono le idee. Mi auguro che tutte le forze politiche abbiano il coraggio di esprimere solidarietà e di con-

dannare, senza se e senza ma. È ora di dire basta".

Mattarella: "Far tacere è contro la Costituzione". Il presidente della Repubblica Sergio Mattarella ha telefonato a Eugenia Roccella per esprimerle solidarietà per quanto accaduto agli Stati generali della natalità, sottolineando che "voter mettere a tacere chi la pensa diversamente contrasta con le basi della civiltà e con la nostra Costituzione".

L'ultimo rapporto di 'Save The Children'. L'Italia è il Paese europeo con la più alta età media delle donne al momento della nascita del primo figlio: 31,6 anni. Ma soprattutto è anche tra gli Stati dell'Unione in cui nascono meno bambini, il numero medio di figli per donna

nel 2023 è stato 1,20. In calo rispetto all'anno precedente. Proprio come le nascite che nel corso dell'anno non hanno rag-

giunto neanche le 400 mila unità. Come evidenzia la 9ª edizione del rapporto "Le Equilibriste, la maternità in Italia", redatto da Save The Children, fatto uscire proprio quale giorno prima della "Festa della mamma", il quadro sopra descritto è anche

conseguenza di un mercato del lavoro che penalizza le donne. E soprattutto quelle che scelgono di essere madri. Perché non c'è bilanciamento tra carichi di cura e vita professionale, perché mancano servizi e sistemi di sostegno alla genitorialità.

Corruzione, arrestato il Presidente della Liguria Giovanni Toti

GENOVA - Terremoto politico-giudiziario in Liguria. Alle prime ore del 7 maggio, la guardia di finanza di Genova ha notificato un ordine di arresto (ai domiciliari) al Presidente della Regione Liguria, **Giovanni Toti**. L'accusa è quella di corruzione per l'esercizio della funzione e per atti contrari ai doveri d'ufficio. Lo ha reso noto in un comunicato il procuratore capo di Genova Nicola Piacente. Oltre a Toti, misure coercitive e interdittive sono state prese per l'ex presidente dell'Autorità portuale e attuale amministratore delegato di Iren, **Paolo Emilio Signorini**, arrestato e condotto in carcere con l'accusa di corruzione per l'esercizio della funzione e per atti contrari ai doveri d'ufficio. L'imprenditore portuale ed ex presidente del Genoa, **Aldo Spinelli**, è destinatario della misura interdittiva del divieto temporaneo di esercitare l'attività imprenditoriale e professionale, accusato di corruzione nei confronti del governatore Toti.



VALUTAZIONE GRATUITA!

Vendita | Acquisto | Rifinanziamento | Da 19 anni nel vostro quartiere

ANTHONY DI CESARE

Courtier Immobilier

514.349.3315 ADICESARE@SUTTON.COM



CONDO IN VENDITA

1511 BOUL. SHEVCHENKO, APP. 102
MONTREAL (LASALLE)

Magnifico condo in buona posizione vicino a tutti i servizi. Ben illuminato da luce naturale, presenta una struttura open space con 2 camere da letto autonome, 2 balconi privati, un ingresso indipendente e un garage privato. Ottima gestione del sindacato e buon fondo di riserva. Stesso proprietario dal 2011.

Avete un progetto immobiliare nel Sud-Ovest di Montréal? Io sono qui a vostra disposizione.

PARLIAMONE AL 514.349.3315



GROUPE SUTTON - CLODEM INC.

BUR: 514.364.3315 | FAX: 514.364.3649
9515 BOUL. LASALLE, LASALLE, QC H8R 2M9

"Ceci s'agit pas de solliciter une propriété en vente par un courtier.
This is not intended to solicit a property currently for sale by a broker"



Per ogni transazione commerciale finalizzata, una percentuale viene donata all'organismo:

DANS LA RUE

Cibus: edizione da record con oltre 75mila presenze

PARMA, (Aise.it) - La ventiduesima edizione di Cibus a Fiere di Parma si è chiusa venerdì 10 maggio, con oltre 75mila presenze (+25% rispetto al 2022). Un'edizione da record per numero di brand (3.000) e buyer (3.000) presenti, che ha visto la partecipazione del Ministri del Made in Italy e delle Imprese, Adolfo Urso, e dell'Agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste, Francesco Lollobrigida.

Tra i temi protagonisti della kermesse i prodotti Dop e IGP, che secondo l'analisi di Nielsen, se utilizzati come ingredienti all'interno di prodotti industriali contribuiscono nei punti vendita a una crescita delle vendite al valore con un +14% e a volume del +9,6%. Inoltre, l'indicazione nel packaging della presenza di DOP e IGP aumenta la propensione al consumo e induce il consumatore a privilegiare l'acquisto di prodotti premium, sostenendo un costo maggiore. Collaborazione virtuosa quella tra consorzi e brand che è tra i temi centrali di Cibus. La kermesse, infatti, vuole essere piattaforma per la valorizzazione dei prodotti



DOP e IGP e supportare anche all'estero le best practice, sia in termini promozionali, che per favorire relazioni e accordi commerciali.

Nel corso dei 4 giorni del salone di riferimento dell'agroalimentare italiano sono state presentate più di mille novità prodotte, tra i quali lecca-lecca musicali, l'uovo vegetale, il salame al tartufo con copertura di parmigiano e il chutney all'aceto balsamico di Modena. Tra i principali trend, da segnalare quello legato a salute e benessere,

con protagonista il collagene, presente in numerose bevande e alimenti.

Tra le novità più interessanti anche l'applicazione dell'intelligenza artificiale per contrastare le contraffazioni alimentari, con il progetto Nina, promosso dal Consor-

zio delle Mozzarella di Bufala Campana Dop, per tutelare un'eccellenza del nostro agroalimentare (primo marchio Dop per importanza del Centro-Sud Italia e il terzo tra i formaggi Dop italiani) contro le fake-mozzarelle e contrastare il fenomeno dell'Italian sounding.

Grande attenzione anche per il tema della sostenibilità, affrontato nel convegno "Strumenti moderni per una filiera agroalimentare sostenibile", organizzato dai Giovani di Confagricoltura-ANGA e dal Gruppo Giovani Imprenditori di Federalimentare nella cornice di Cibus 2024, con focus sulle strategie e le best practice da attuare per incentivare l'export dei prodotti Made in Italy. La 22esima edizione è stata accompagnata come sempre dall'iniziativa Cibus Food Saving, promosso dal Banco Alimentare, per recuperare i prodotti che gli espositori sceglieranno di donare, così da distribuirli alle organizzazioni caritative convenzionate in Emilia Romagna, che aiutano le persone in difficoltà sul territorio.

Il deputato Angelo Iacono rieletto Presidente

Segue da pagina 6

"...Tutti temi che riguardano la vita quotidiana degli Italo-Canadesi". "Sarò presente, poi, alle cerimonie che si terranno al molo 'Pier 21' ad Halifax, a Montréal ed a Ottawa, il prossimo giugno, in occasione del 'coast-to-coast' in treno, per il 50esimo anniversario del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi: il mio obiettivo sarà far conoscere a tutti i deputati che non sono di origini italiane la nostra storia qui in Canada". "Un altro grande evento che voglio organizzare a breve è un incontro, via zoom, tra il nostro Gruppo e l'equivalente italiano, la Sezione Interparlamentare Bilaterale d'Amicizia Italia-Canada, presieduta dal Sen. Luigi Nave: un'occasione per fare conoscenza ed affrontare i temi che ci stanno più a cuore: come il lavoro, la crisi abitativa, l'invecchiamento della popolazione, ed individuare ed utilizzare le 'best practice'. Come ho già fatto l'estate scorsa a Ottawa con una delegazione del Giappone. Il tutto per contribuire a rafforzare i rapporti bilaterali tra Italia e Canada. Il G7, in programma in Puglia a giugno, sarà un'altra occasione per ribadire l'importanza di rapporti sempre più stretti e consolidati". "In futuro conto di invitare nel Parlamento canadese una delegazione di deputati e senatori italiani: ne ho già parlato col Sen. Nave e la Sen. La Marca, vicepresidente del Gruppo italiano. Non è mai successo e sarebbe un grande evento per la nostra Comunità". (V.G.)



DE GUSTIBUS

di Alessandra Cori

FORMAGGI DOP E IGP NEI RISTORANTI

Approvate linee guida per la loro valorizzazione

Fare conoscere al meglio in tutte le loro caratteristiche e potenzialità i formaggi italiani nei ristoranti. Con questa finalità è stato firmato al Cibus di Parma l'accordo sulle "Linee guida per la valorizzazione dei formaggi Dop e Igp nei menù della ristorazione", nato dalla collaborazione tra Afidop (Associazione Formaggi Italiani Dop e Igp) e Fipe Confcommercio (Federazione italiana pubblici esercizi) e sotto la regia del Ministero dell'Agricoltura, della Sovranità alimentare e delle Foreste.

Secondo una ricerca condotta su oltre 20mila ristoranti italiani, i formaggi Dop sono utilizzati e serviti da un ristorante su 4, ma di questi solo il 10% li valorizza al meglio. Le Linee Guida hanno l'obiettivo di contrastare questa tendenza. Un approccio che vuole superare le polemiche sul fatto che nei menù si faccia a volte un uso improprio dei nomi protetti dalle regole delle Dop e delle Igp: nomi indicati magari in maniera generica ma comunque in modo illegittimo se poi in cucina si utilizzano prodotti differenti.

Nasce quindi ufficialmente un'alleanza tra due settori strategici del Made in Italy quali i formaggi certificati, primo comparto del cibo Dop italiano, con un valore al consumo di 8,6 miliardi di euro, e la ristorazione che, con i suoi 92 miliardi di euro di consumi vuole essere sempre più un punto di riferimento delle produzioni agroalimentari di qualità.

Del vademecum fanno parte 21 formaggi certificati e altri se ne potrebbero naturalmente aggiungere in futuro. Per ognuno vengono indicate la corretta denominazione nei menù, la descrizione delle loro caratteristiche e le indicazioni sulle modalità di conservazione. Sono presenti anche sull'impiattamento e sul mantenimento delle proprietà organolettiche.

"Uno strumento utile anche all'estero, dove i formaggi sono il prodotto italiano più utilizzato nei ristoranti (94,7%), dopo il vino, per la preparazione dei piatti della cucina italiana", spiegano i sottoscrittori. Le Linee Guida vogliono anche contribuire a contrastare l'italian sounding, che genera un giro d'affari stimato in oltre 90 miliardi di euro secondo i dati di ISMEA e MASAF. I formaggi certificati sono infatti da sempre tra le vittime preferite di questo fenomeno, che tocca anche i consumi cosiddetti fuori casa. Secondo le stime della Confesercenti nel mondo esistono circa 600mila ristoranti che si autodefiniscono italiani. Di questi soltanto 2.218 lo sono realmente.

"C'è bisogno di proteggere i nostri prodotti. Per fortuna all'estero non sono al nostro livello. Però ci imitano sempre di più. Possiamo fare accordi con altre Nazioni perché condividano il nostro modello di difesa della qualità. Ma l'altro modo è diffondere la conoscenza della nostra unicità - ha detto il Ministro Francesco Lollobrigida intervenendo alla presentazione dell'iniziativa al Cibus di Parma-. Nel mondo non bisogna solo far mangiare tutti ma dare del cibo buono a tutti. Questo è il nostro scopo, comunicare la qualità. Siamo stati capaci di farlo nel vino, possiamo e dobbiamo fare lo stesso con il resto del made in Italy agroalimentare. Nella ristorazione proporre i formaggi Dop e Igp nel modo giusto vuol dire farli conoscere e poi farli acquistare, soprattutto dai turisti e all'estero, ma anche da quegli italiani che non conoscono alcune realtà. Questo è un accordo che fa bene a tutto il sistema dell'agroalimentare. Serve a far crescere la filiera interna e anche a redistribuire le risorse". Le Linee Guida arrivano in un momento propizio di mercato. Infatti, i 55 formaggi a denominazione Dop e Igp italiani, a fronte di 590mila tonnellate prodotte nel 2023, arrivano ad un fatturato alla produzione che va ormai ben oltre i 5 miliardi di euro, pari a quasi un terzo del valore totale alla produzione dei prodotti lattiero-caseari italiani. Anche l'export corre con i formaggi Dop e Igp che rappresentano ormai stabilmente quasi il 60% del fatturato export dei formaggi nazionali, per un valore stimato che sfiora i 3 miliardi di euro. E il 2024 si è aperto con dati in crescita. A gennaio erano soprattutto Grana Padano e Parmigiano Reggiano (+25% in volume) a fare da traino; insieme al Gorgonzola (+7%), al Pecorino Romano (+4%) e ai duri Dop grattugiati (+16%).



Deny Mariniello
Chef pizzaiolo

- Servizi di consulenza professionali
- Formazione del personale su come preparare la pizza
- Laboratori gastronomici
- Eventi privati



MARINIELLO CONSULTING

@marinielloconsulting T. 514-222-8020
marinielloconsulting@gmail.com | denymariniello@gmail.com



ÉQUIPE Orfeo.ca

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc
Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443
info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

ITALIANI NEL MONDO

Il CGIE in lutto verso la plenaria a giugno

Si è riunito nella mattinata di mercoledì 8 maggio, alla Farnesina, il Comitato di Presidenza del Consiglio Generale degli Italiani all'Estero - CGIE. Una riunione nel segno della commozione per la recente scomparsa del Segretario Generale del CGIE, Michele Schiavone. "Un momento di grave sofferenza umana", l'ha definita Silvana Mangione, Vicesegretaria Generale del CGIE per i Paesi Anglofoni extraeuropei. Ma anche una riunione utile per discutere degli argomenti topici che riguardano il mondo dell'emigrazione italiana e che faranno parte della plenaria del CGIE che si svolgerà a Roma tra il 17 e il 21 giugno prossimi. Primo fra tutti, l'elezione del nuovo Segretario Generale che prenderà il posto di Schiavone. Ma non solo.

Il discorso del Capo dello Stato al Palazzo di Vetro

Mattarella all'Onu: "L'Italia è determinata a costruire un mondo più giusto"

NEW YORK - "L'aspirazione della appena nata Repubblica Italiana ad aderire all'Onu rifletteva la nostra

vocazione al multilateralismo e sono lieto di poter riaffermare oggi, di fronte a voi, la determinazione dell'Italia

a collaborare alla costruzione di un mondo più giusto, sicuro e sostenibile". Così il Presidente della Repubblica,

Sergio Mattarella, il 7 maggio, aprendo il suo intervento all'Assemblea generale delle Nazioni Unite e ricordando i

70 anni di adesione dell'Italia all'organizzazione. "Un mondo - ha proseguito Mattarella - in cui ogni popolo e ogni persona possano ottenere pieno riconoscimento dei propri diritti". "Onu per superare la logica della sopraffazione". "L'Onu - ha ricordato il Presidente della Repubblica - nasce sulla spinta di vicende storiche drammatiche che, provocando morte e immani distruzioni, hanno spinto governi e nazioni a interrogarsi su come evitare che le conferenze internazionali seguite ai vari conflitti divenissero semplicemente un modo per regolare rapporti di forza - prodromi spesso alla guerra successiva - e non esercizi di futuro. L'Onu nasce per sostituire la logica della collaborazione e del rispetto a quella della sopraffazione". "Rafforzare l'Onu contro



i vetero-nazionalismi". "Spinte vetero-nazionalistiche, pulsioni neo-imperialiste se non neo-colonialiste, competizione tra potenze in luogo di cooperazione, ripropongono una polarizzazione del sistema internazionale che nuoce alla libertà e alla parità delle relazioni tra gli Stati e i popoli e mette a rischio la pace. È più importante che mai, allora, rafforzare le istituzioni multilaterali, a cominciare dalle Nazioni Unite", ha sottolineato Mattarella.

L'incontro con la Comunità italiana di New York

NEW YORK - "La vostra Comunità, questa collettività italiana, ha tanto contribuito, e tanto contribuisce, al continuo sviluppo di questa realtà. Questa città costituisce il cuore pulsante degli Stati Uniti. È un avamposto incredibile di progresso per il mondo intero, che qui guarda costantemente: per la sua capacità di anticipare i tempi; per essere, ormai da quasi un secolo, centro straordinario di tolleranza, irradiazione di culture e di innovazione". Così il Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella, ha salutato il 6 maggio scorso i rappresentanti della Comunità italiana a New York nella sede del Consolato generale, alla presenza dell'Ambasciatrice a Washington, Mariangela Zappia, e del Console generale Fabrizio Di Michele. New York, ha proseguito Mattarella, "rappresenta un esperimento unico di integrazione multi-

culturale, multietnica, e multilinguistica". Ma, ha ricordato, "per gli italiani arrivati qui a partire dalla fine del XIX secolo non sempre è stato facile; direi anzi che la laboriosità che li ha contraddistinti è stata accompagnata da sacrifici notevoli. Sacrifici ripagati dai riconoscimenti in ogni ambito della vita di questo grande Paese". "L'immagine dell'Italia negli Stati Uniti è articolata e ricca di sfaccettature, e non potrebbe essere altrimenti", ha osservato il Capo dello Stato. "Ad essa concorrono, nell'immaginario di questa grande nazione, grandi esploratori come Cristoforo Colombo, come Giovanni da Verrazzano, di cui ricorrono quest'anno i cinquecento anni dallo sbarco nella baia di Hudson. Vi contribuiscono, in tempi più recenti, anche numerosissime personalità distinte nel campo della cultura, delle arti, dell'imprenditoria".



Vendita 62° Anniversario

3253 Fleury Est (angolo Boul. St-Michel) | 514 321.3743 | WWW.STANDA.CA
SEGUITECI ANCHE SU  
Da Lunedì a Venerdì: 9:30 - 18:00
Sab: 9:30 - 17:00 Dom: 10:00 - 17:00

 <p>COLLEZIONE IN OFFERTA</p>	 <p>PANTALONI CAPRI PER DONNA</p> <p>12⁹⁸\$ Reg. 19.98</p>	 <p>VESTITO ESTIVO DA DONNA</p> <p>12⁹⁸\$</p>	 <p>POLO DA UOMO</p> <p>16⁹⁸\$ Reg. 34.98</p>	 <p>CAMICIE MANICHE CORTE CON TASCA</p> <p>26⁹⁸\$</p>	
 <p>SANDALI DA DONNA IN OFFERTA</p> <p>26⁹⁸\$</p>		 <p>4 TAZZINE ROMA O NAPOLI</p> <p>3⁹⁸\$</p>	 <p>TAPPETO 3' X 5'</p> <p>29⁹⁸\$</p>		
 <p>GRANDE ASCIUGAMANO PER SPIAGGIA</p> <p>12⁹⁸\$ Reg. 19.98</p>	 <p>TOVAGLIE IN OFFERTA</p> <p>60 X 84 7⁹⁸\$ 60 X 102 8⁹⁸\$</p>		 <p>TRAPUNTA 1 PEZZO</p> <p>18⁹⁸\$</p> <p>LETTO DOPPIO/QUEEN SIZE</p>	 <p>TRAPUNTA 3 PEZZI QUEEN SIZE</p> <p>19⁹⁸\$</p>	 <p>TENDE 52 X 84</p> <p>9⁹⁸\$</p> <p>IL PANNELLO</p>

"Turismo delle Radici" con i voli Toronto-Roma di ITA Airways



TORONTO, (Marzio Pelu, *Il Corriere Canadese*) - Da venerdì 10 maggio il cielo di Toronto è più azzurro. ITA Airways, la compagnia aerea tricolore, ha infatti debuttato nel mercato canadese: dopo il volo inaugurale diretto Roma-Toronto, partito dall'aeroporto di Fiumicino, venerdì è stata la volta di quello che collega il Pearson alla capitale italiana, decollato alle 16.40. Per l'occasione, si è svolta una cerimonia inaugurale al Terminal 1 dell'Aeroporto di Toronto alla presenza di Emilia-Limosani, Chief Commercial Officer ITA Airways e Amministratore Delegato di Volare,

Luca Zelioli, Console Generale d'Italia a Toronto, Ivana Jelnic, Amministratore Delegato dell'Ente Nazionale Italiano per il Turismo (ENIT), Gianluca Caramanna, Deputato al Parlamento Italiano e Consigliere del Ministro del Turismo, Kurush Minocher, Direttore Esecutivo, Customer Experience e Relazioni Aeree, GTAA, Vincent Crisanti, consigliere comunale della Città di Toronto, Pierfrancesco Carino, VP International Sales ITA Airways e Massimo Allegri, Regional Manager Americas ITA Airways". "L'apertura dei collegamenti di ITA Airways tra l'Italia e il Canada

risponde all'elevata domanda di mobilità fra i due Paesi, anche in virtù della rilevante presenza di cittadini canadesi di origini italiane", ha dichiarato **Emilia-Limosani**. "L'inaugurazione di oggi segna un'altra pietra miliare nelle relazioni bilaterali tra Canada e Italia, partner e alleati - ha affermato **Luca Zelioli**, Console Generale d'Italia -. Il nuovo volo aumenterà le opportunità per i turisti di volare da e per l'Italia; anche gli scambi commerciali e culturali trarranno grande vantaggio da questo ulteriore collegamento". Nel pomeriggio, la festa si è spostata all'Istituto Italiano di Cultura,

dove sono intervenuti - dopo un'introduzione della direttrice dell'IIC, Veronica Manson - i vertici di ITA Airways e di Enac, il consigliere Crisanti, l'onorevole Caramanna ed il Console Zelioli. Presente anche il responsabile del progetto "Turismo delle Radici" del Ministero Italiano degli Affari Esteri, **Giovanni Maria De Vita**, che ha sottolineato l'opportunità offerta da questo nuovo collegamento: "È una grande occasione per connettere all'Italia una Comunità importante che contano più di due milioni di persone. E questo avviene proprio nel 2024 che è l'anno delle origini

italiane nel mondo. Noi stiamo organizzando una serie di eventi per dare un caldo benvenuto ai nostri connazionali all'estero, approntando strumenti per organizzare 'viaggi delle radici' in Italia, come la piattaforma **italea.com** che permetterà ai nostri connazionali all'estero di organizzare questi viaggi ancora prima di partire per l'Italia. Inoltre, proprio con ITA Airways nei prossimi giorni formalizzeremo un accordo per garantire sconti e promozioni agli italo-canadesi desiderosi di visitare i loro luoghi di origine in Italia". Durante la conferenza è stato spiegato che il nuovo volo Toronto-Roma sarà attivo

fino alla fine di maggio con sei frequenze settimanali e poi con voli giornalieri da giugno a settembre e cinque voli settimanali di andata e ritorno in ottobre. Ci sarà un break durante i mesi invernali: i collegamenti riprenderanno a marzo. Per quanto riguarda gli orari dei voli, è prevista la partenza da Toronto alle 16.40 e l'arrivo a Roma Fiumicino alle 7.15 (ora locale). Il ritorno da Roma Fiumicino è previsto alle 10.15 (ora locale) con atterraggio a Toronto alle 14.05 il lunedì, martedì, giovedì, venerdì, sabato, domenica e mercoledì, a partire da giugno.

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER
PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!
Esperienza = Risultati
514 894-9400
RE/MAX ALLIANCE INC. 4865 Jarry Est. Montreal, Québec H1R 1Y1 www.marioconte.com



Desjardins

Cassa Popolare
Canadese Italiana

Avanti... insieme!



Mariano De Carolis
Direttore generale

9 Centri di servizi
a vostra disposizione

514 270.4124 | www.desjardins.com

6999, boulevard Saint-Laurent, Montréal, Québec H2S 3E1

ECONOMIA & FINANZA

Salario minimo e ore supplementari in Canada

Ogni anno, il 1° maggio, in occasione della Festa dei Lavoratori, in **Québec** scatta l'aumento della paga minima oraria. Nel 2024, il salario minimo è aumentato di 50 centesimi per attestarsi a 15,75 \$ l'ora. Dopo aver lavorato 40 ore in una settimana, un dipendente riceve 1,5 volte la paga oraria standard. Ma le tempistiche e l'entità degli aumenti cambiano da Provincia a Provincia. Il salario minimo è la cifra più bassa che i dipendenti di un'azienda possono ricevere per il lavoro svolto. L'importo è fissato dal governo provinciale o federale, in base all'inflazione e all'indice dei prezzi al consumo. Le tariffe degli straordinari servono a calcolare la retribuzione minima da corrispondere ai dipendenti al di là della normale settimana lavorativa o delle ore standard di lavoro. **Società regolamentate a livello federale.** L'attuale salario minimo federale è di 17,30 \$ l'ora. Dopo aver lavorato 8 ore al giorno o 40 ore alla settimana, un dipendente riceve 1,5 volte la retribuzione oraria abituale.

Alberta. Il salario minimo è di \$ 15 l'ora. Per gli studenti sotto i 18 anni, il salario minimo è di 13 \$ l'ora per le prime 28 ore di lavoro nella stessa settimana. Dopo queste 28 ore, il salario minimo aumenta a 15 \$ l'ora. Dopo aver lavorato 8 ore al giorno o 44 ore alla settimana, un dipendente riceve 1,5 volte la paga oraria standard.

Colombia Britannica. Il salario minimo è 16,75 \$ l'ora. Aumenterà a 17,40 \$ l'ora il 1° giugno 2024. Dopo aver lavorato 8 ore al giorno, un dipendente riceve 1,5 volte la paga oraria abituale. Dopo 12 ore di lavoro, un dipendente riceve il doppio della tariffa oraria regolare. Ciò vale anche se un dipendente non lavora più di 40 ore durante la settimana. Dopo aver lavorato 40 ore in una settimana, un dipendente riceve 1,5 volte la paga oraria abituale, anche se non ha lavorato 8 ore in un giorno.

Manitoba. Il salario minimo è 15,30 \$ l'ora. Dopo aver lavorato 8 ore al giorno o 40 ore alla settimana, un dipendente riceve 1,5 volte la paga oraria standard.

New Brunswick. Il salario minimo è 15,30 \$ l'ora. Dopo aver lavorato 44 ore a settimana, un dipendente riceve almeno 1,5 volte il salario minimo.

Terranova e Labrador. Il salario minimo è di 15,60 \$ l'ora. Dopo aver lavorato 40 ore in una settimana, un dipendente riceve almeno 1,5 volte il salario minimo. Territori del Nordovest. Il salario minimo è 16,05 \$ l'ora. Dopo aver lavorato 8 ore al giorno o 40 ore in una settimana, un dipendente riceve 1,5 volte la paga oraria abituale.

Nuova Scozia. Il salario minimo è 15,20 \$ l'ora. Dopo aver lavorato 48 ore a settimana, un dipendente riceve almeno 1,5 volte il salario minimo.

Nunavut. Il salario minimo è di 19 \$ l'ora. Dopo aver lavorato 8 ore al giorno o 40 ore alla settimana, un dipendente riceve 1,5 volte la retribuzione oraria abituale.

Ontario. Il salario minimo è 16,55 \$ l'ora. Il salario minimo per gli studenti è di 15,60 \$ l'ora. Il salario minimo aumenterà a 17,20 \$ l'ora e quello degli studenti salirà a 16,20 \$ l'ora il 1° ottobre 2024. Dopo aver lavorato 44 ore in una settimana, un dipendente riceve 1,5 volte la paga oraria standard.

Isola del Principe Edoardo. Il salario minimo è 15,40 \$ l'ora. Dopo aver lavorato 48 ore in una settimana, un dipendente riceve 1,5 volte la sua paga oraria abituale.

Saskatchewan. Il salario minimo è di 14 \$ l'ora. Aumenterà a 15 \$ l'ora il 1° ottobre 2024. Dopo aver lavorato 40 ore in una settimana, un dipendente riceve 1,5 volte la paga oraria regolare. Un dipendente usufruisce della paga oraria per gli straordinari anche dopo aver lavorato 8 ore di lavoro in una giornata per la quale erano previste 8 ore di o dopo aver lavorato 10 ore in una giornata per la quale erano previste 10 ore di lavoro.

Yukon. Il salario minimo è 17,59 \$ l'ora. Dopo aver lavorato più di 8 ore al giorno o 40 ore a settimana, un dipendente riceve 1,5 volte la retribuzione oraria standard. (V.G.)

VIVERE LA CITTÀ

di **Antonio Serrafiore**

antonio@cittadino.ca

LJI Reporter

Sandro Mauro, orgoglio italo-montrealese dell'IndyCar racing

Uno sguardo alla poliedrica storia di Sandro Mauro: valido imprenditore, appassionato cuoco autodidatta, fantastico padre single e brillante capo meccanico del Dale Coyne Racing Team, scuderia di punta dell'IndyCar racing

MONTRÉAL – Sacrifici, passione, perseveranza: tre pregnanti parole, coordinate che ci permettono di cogliere il senso dell'intensa e variegata vita di Sandro Mauro, italo-canadese nato e cresciuto a Montréal ma di origini – profondamente sentite – meridionali che, dopo 25 anni senza corse, ha deciso di tornare alle sue radici, alla sua passione per i motori. E lo ha fatto in grande stile: il 25 dicembre del 2023 si è trasferito a Chicago per iniziare la stagione 2024 come capo meccanico del Dale Coyne Racing Team, storica scuderia dell'NTT IndyCar Series, più nota come IndyCar, il maggiore campionato automobilistico per vetture a ruote scoperte.

Noi de *Il Cittadino Canadese* l'abbiamo incontrato per una piacevole chiacchierata prima dell'Indianapolis 500, una tra le competizioni più importanti e seguite al mondo, che si correrà domenica 26 maggio.

“La mia passione per le auto è nata quando avevo 12 anni”, ha esordito Sandro Mauro. “Mio cugino Carlo era un meccanico e mi piaceva andare a vederlo lavorare. Con lui e insieme a suo padre guardavamo la Formula 1. Non mi perdevo mai una gara, ogni domenica ero sempre davanti allo schermo, anche quando si correva la mattina presto. Alain Prost, Nigel Mansell e soprattutto Ayrton Senna erano i miei piloti preferiti, erano i miei eroi ed ero affascinato dalla vettura McLaren MP4/8 guidata dal brasiliano”. Da allora, un'ancora giovanissimo Sandro pensava già di voler costruire auto da corsa una volta adulto. All'età di 18 anni, è andato in California per frequentare una scuola specializzata in motori e, passo dopo passo, ce l'ha fatta. Ha iniziato la sua carriera nell'IndyCar 500, lavorando per diverse squadre: *Player Forsythe Racing*, *Tasman Motorsports* e *Chip Ganassi Racing*; in seguito, in *Formula 1*, per la *Williams* e la *Prost*.

Ha deciso di rientrare in Canada, a Toronto, dove ha lavorato per *Mazda*. Ha, poi, dato uno stacco al mondo delle quattro ruote, per intraprendere nuove esperienze private e lavorative. Nel 2005 è tornato a Montréal e



Sandro Mauro e il suo team durante un controllo della monoposto

ha avuto sua figlia, Senna, proprio il cognome del suo idolo, il leggendario pilota verde oro; nel 2009 ha tenuto uno *show* televisivo per due anni intitolato *Can Your School Rock* su *Global*; nel 2010 ha avviato un'impresa di costruzione e, nel periodo della pandemia, ha aperto un profilo *Instagram* (@cookingwith_sandro) e un sito internet (www.cookingwithsandro.ca), entrambi con molto seguito, in cui ha mostrato le sue insospettabili e sconosciute al pubblico doti culinarie, coltivate da sempre come autodidatta.

Tutto questo fino a novembre 2022, allorché il suo miglior amico, Peter, del team *Aston Martin Aramco Cognizant* di *F1*, ha avuto un infarto ed un ictus che lo hanno reso invalido. “Quel giorno ha cambiato la mia vita. Mi sono promesso, in suo onore, di tornare nel mondo delle corse”. Con tutta la sua forza di volontà, ha inviato innumerevoli candidature fino a quando, il 20 dicembre 2023, ha ricevuto la tanto agognata e-mail. Era di nuovo in pista. Da capo meccanico. “Questa nuova avventura è per Peter – ha aggiunto con molta amarezza mista a toccante emozione – e spero di dargli la spinta per poter lottare”. L'unica nota triste è stata l'allontanamento dalla sua adorata figlia diciassettenne Senna che, “nonostante la sua giovane età, ha compreso e appoggiato la mia scelta, ha condiviso i miei ideali e mi ha incoraggiato ad accettare”.

L'abbiamo ascoltato nel coinvolgente racconto del suo lavoro, dei compiti che svolge in quanto capo meccanico: “Io mi occupo del *front-end*, ovvero la parte anteriore delle monoposto, dove si siede il pilota, la

cabina di pilotaggio. Ma anche delle sospensioni anteriori, di tutta l'elettronica presente nel piantone dello sterzo e di tutto ciò che ha a che fare con il telaio”. Sandro, da innamorato esperto di motori, ha messo in risalto come i progressi tecnologici – l'introduzione di unità di potenza ibride e di miglioramenti della sicurezza come il dispositivo HANS – hanno rivoluzionato lo sport, rendendolo più veloce, più sicuro e più avvincente che mai – sottolineando –

“che la velocità raggiunta dai piloti professionisti è un'impresa di ingegneria moderna, a testimonianza della potenza e della precisione dei veicoli da corsa di oggi. In *Formula 1*, le auto possono arrivare ad una velocità di 350 km/h, mentre in *IndyCar*, a volte, ci si spinge oltre i 400 km/h”. Per questo motivo, nel suo mestiere “non ci può essere assolutamente margine di errore in quanto la vita di qualcuno è in gioco. La sicurezza dei piloti è al primo



Sandro Mauro in compagnia della figlia Senna

posto. Poco o nulla è lasciato al caso ed è per questo che ci sono almeno sei meccanici per auto”.

Abbiamo anche parlato del team in cui sta lavorando, il *Dale Coyne Racing Team Dale Coyne Racing Team*: “Siamo come una grande famiglia e lavoriamo tutti a stretto contatto. Io e i miei meccanici ci occupiamo di due vetture, la numero 51 e la numero 18. Ad oggi il nostro parco piloti è formato dagli esperti e veterani, Jack Harvey e Colin Braun; la prima donna a vincere una grande gara a ruote scoperte in Nord America, Katherine Legge; il nostro giovanissimo talento cristallino di appena 19 anni, Nolan Siegel. Si tratta di un gruppo compatto dotato di fantastiche qualità sia personali che professionali”.

La nostra *mission*, in quanto giornale che promuove la lingua e la cultura del Belpaese nel continente americano, ci ha spinto a contattare Sandro, che, significativamente, ha voluto concludere l'intervista affermando che “nel team ci sono tante persone italiane tra cui diversi ingegneri. Quando ne abbiamo la possibilità, parliamo italiano e per me questo è motivo di particolare orgoglio perché sono fiero delle mie origini. Prima di essere canadese, io sono italiano e questo lo sarà per sempre”.

Continua così, Sandro, autentica bandiera italo-canadese!



La squadra dei meccanici del Dale Coyne Racing Team presso il circuito di Indianapolis

PER UNA
TRANSAZIONE
IMMOBILIARE
RASSICURANTE

Contattatemi
nella lingua
che preferite

Français • English • Español • Italiano

SANDRA HERRERA
Courtier Immobilier Résidentiel

C: (514) 835-9032
B: (514) 329-0000
sandra.herrera@remax-quebec.com

RE/MAX
Affiliato indipendente e autonomo di RE/MAX Québec
4865 rue Jarry Est, Saint-Léonard

Il mandato della Casa d'Italia in seno alla nostra Comunità

(5ª parte)

Se lo scopo di tanto affannarsi a preservare la Casa d'Italia fosse dovuto alla salvaguardia di quattro vecchie mura, la nostra preoccupazione sarebbe più che puerile; o ancora, se la nostra fosse animata da semplice nostalgia verso un capitolo della nostra Comunità, dovremmo essere considerati più che sorpassati, ed il nostro operato costituirebbe solo a puntellare mura cadenti, presto condannate all'ineluttabile destino. E invece non è così. Quel che deve animare tutti (l'ho ripetuto a più riprese) è la consapevolezza dell'importanza storica e l'implicazione sociale rivestita dalla "Casa" in seno alla nostra Comunità. La Casa d'Italia, con i simboli e i valori che hanno animato la nostra collettività sin dalla sua costruzione, costituisce il riflesso concreto e storico della

coscienza e dell'indole della nostra gente. Oltre ad essere una referenza comunitaria che ci ricollega al nostro luminoso passato, costituisce un centro focale, un focolare, simbolo tangibile dell'anima della nostra gente, per cui essa dovrà costituirne il faro che dovrà irradiare l'essenza della nostra presenza, al di là del tempo e dei protagonisti del momento. Le false interpretazioni circa il ruolo dell'Edificio nella Comunità dovranno essere relegate ad una contingenza animata da crassa ignoranza e malafede nutrita dai soliti bastian contrari della nostra Comunità. Il destino della Casa d'Italia non è quello di una grigia icone del nostro passato. Essa è invece il custode dello spirito di una Comunità, memore della cultura e del meglio di tutti noi. All'alba di un nuovo capitolo, costituisce ancora il cuore vivo e pulsante di una vivace e

dinamica Comunità. La Casa d'Italia, già focolare e faro dei nostri pionieri, è chiamata ad esser simbolo di continuità e luogo d'incontro con le nuove generazioni della nostra Comunità, affinché non risultino vani i sudori e i sacrifici di coloro che ebbero parte attiva nella sua realizzazione: dai manovali agli artigiani, ai professionisti, agli artisti, intellettuali e industriali della Comunità. Questo vuol dire che la Casa d'Italia, oltre alle varie ragioni opera citate, va preservata anche per rispetto verso una generazione esemplare per il suo dignitoso comportamento sociale, la sua laboriosità, i valori che l'hanno animata e che sono stati trasmessi, ma soprattutto per la loro memoria e la loro esemplarità italiana. All'ordine del giorno delle preoccupazioni dell'attuale presidente della Casa d'Italia, Perry Mazzanti, e del cda, vari



Nella foto Alfredo D. Sebastiani, nato a Cepagatti, prov. di Pescara, primo presidente, fondatore e benefattore della Casa d'Italia (donò 2000 dollari di allora per la costruzione). Bersagliere nella Prima guerra mondiale, giunto a Montréal fu fondatore e proprietario della famosa e rinomata fabbrica di scarpe "La Gioconda". Ricordando i nostri pionieri e tutti i susseguenti presidenti della "Casa", ecco parte

del pensiero di un anonimo emigrato molisano, che riassume, tale un testamento spirituale, la portata del valore simbolico della Casa d'Italia, scritto che appare nel terrazzo della nuova aggiunta all'edificio: ".....Va il pensiero alla terra degli avi... per la forza donde mi nutristi, ai miei rampolli fedele trasmetto il mio nome e della Patria i valori. Mia terra, erede dei tuoi successi, da te per sempre lontano, del tuo popolo e del tuo passato, in questa casa l'orgoglioso testimone rimango".

sono i progetti futuri. Il primo di questi è l'allestimento di un **Archivio Comunitario**, razionalmente organizzato, con tanto di moderna attrezzatura di

ricerca e area di consultazione, dove interverranno ricercatori, giovani studenti della nostra Comunità e appassionati. Un vasto locale è già stracolmo di documenti, cimeli, fotografie, e tante altre testimonianze storiche della nostra presenza che molti anziani hanno affidato alla memoria storica della Casa d'Italia; sicuramente nella Comunità vi è ancora molto materiale che giace dormiente, di cui le nuove generazioni non sanno cosa farne: ricordi, vecchie fotografie, documenti e anche vecchi "bauli della traversata"; tutto potrebbe arricchire l'archivio e celebrare mille memorie. La "Casa" è aperta affinché non vadano perse tante preziose testimo-

nianze. Il secondo progetto, in ordine di tempo, è l'allestimento di un **Museo permanente della storia dell'emigrazione italiana**. Sarà costituito da raccolte di foto e documenti che riguardano l'odissea migratoria italiana, dalla partenza all'arrivo, passando per il viaggio, fino al difficile periodo di insediamento. Inoltre, comprenderà anche una raccolta di **documenti e testimonianze circa la presenza ed il contributo italiano nella storia del Québec, sin dalla Nuova Francia** (navigatori, cartografi, missionari, esploratori, artisti, industriali, operatori economici, ecc.). Il terzo progetto potrebbe essere una **Scuola di Arte culinaria**, dove, oltre agli interessati di altre Comunità, le nuove generazioni della nostra Comunità potranno riscoprire le vecchie ricette, gli antichi sapori familiari delle loro mamme e nonne. Il quarto progetto sarebbe l'organizzazione di **corsi di italiano** e classi di **"Primavera d'Italia"**, cioè un asilo infantile in italiano. Altra interessante iniziativa sarebbe la creazione di un **gruppo folcloristico della Casa d'Italia**, il cui programma includerebbe il folclore di tutte le regioni d'Italia. Un altro sogno, ma più ambizioso, sarebbe la creazione di una **Squadra di pallone "Juventude"**, di giovani della nostra Comunità. Insomma, dalle bocce per gli anziani, all'archivio, alla cultura e alla cucina, al folclore, allo sport, tutto questo costituirebbe non solo materia d'interesse per tutti, ma soprattutto motivo per le nuove generazioni della nostra Comunità di vivere una continuità sulla scia di un luminoso passato.

(Conclusion)

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
HELLERWILLIAMS
AGENZIE IMMOBILIARI

30
anni
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

NOTAI
RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Ferrace
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., LL.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Me Giuseppe Decobellis
Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3
83030, Taurasi (Av) - Italy
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com

91 Birkdale Rd,
M1P3R6, Toronto (Canada)
+ 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.
DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Josie Sciangula, B.A., LL.B.
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.
Me Brigitte Lacroix, LL.B.

5450 Jarry Est (2ème étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300



FILO DIRITTO

di Nicola Di Iorio

L'UNIVERSITÀ È UN CAMPEGGIO?

Gaza ha goduto di un lungo periodo di prosperità e pace, quando faceva parte dell'Impero Romano. Un aspetto della storia di cui si parla poco. Da qualche tempo, la Striscia di Gaza è dotata di una superficie equivalente al territorio dell'arrondissement di Saint-Laurent ed è abitata da quasi due milioni di persone. Dopo lotte intestine tra fazioni palestinesi, Hamas ha preso il potere. Hamas è un gruppo terroristico riconosciuto come tale da diversi Paesi, Canada incluso. Il 7 ottobre, Hamas ha ucciso più di mille israeliani e ne ha feriti più di tremila, oltre ad aver commesso violenze sessuali contro donne innocenti, nel corso di un'aggressione a sorpresa. Inoltre, Hamas ha rapito più di 250 israeliani, la maggior parte dei quali sono ancora tenuti in ostaggio in luoghi segreti. La reazione di Israele è arrivata subito dopo e da allora è scoppiata la guerra. Il Canada non è parte in causa in questa guerra. Quasi immediatamente dopo l'inizio del conflitto, in tutto il mondo hanno preso il via manifestazioni a sostegno della causa palestinese. Io stesso ne ho viste parecchie a New York, Washington, Miami, Londra, Parigi, Toronto, Vancouver e altrove. Sono rimasto sorpreso dall'entità dei mezzi impiegati e dalle risorse a disposizione degli organizzatori di questi eventi, che si sono svolti da ottobre ad aprile. Con l'arrivo della primavera e delle temperature più calde, è comparsa una nuova forma di protesta: il campeggio nei campus universitari. Il primo è stato quello allestito il 17 aprile alla Columbia University di Manhattan, a New York City, che, nonostante sia circondata da imponenti grattacieli, dispone di un prato verde di notevoli dimensioni. Il fenomeno è stato emulato in molti altri campus universitari del Nord America. Il 27 aprile, alcuni sostenitori filo-palestinesi (come abbiamo visto, un buon numero degli occupanti non sono studenti) hanno seguito l'esempio, allestendo un accampamento presso la McGill University di Montréal; e il giorno della Festa della mamma, il 12 maggio, l'occupazione è proseguita per il quindicesimo giorno consecutivo. La prima domanda che ci si pone è la seguente: 'È legale un'occupazione di questo tipo?'. La risposta è molto chiara: l'occupazione è illegale. Sorge allora, spontanea, una seconda domanda: 'Se l'occupazione è illegale, perché gli occupanti non vengono sgomberati?'. La risposta più immediata e inequivocabile è che i proprietari del terreno – la McGill University – non hanno preso provvedimenti per porre fine all'occupazione. Una terza domanda, a questo punto, è d'obbligo: 'Perché la McGill University non prende prov-

vedimenti per sgombrare gli occupanti illegali?'. La risposta è semplice, ma lascia il tempo che trova: l'Università non è più quella di una volta.

Da tempo le Università si vantano di essere luoghi in cui sono ammessi tutti i punti di vista e tutte le opinioni. Non è più il caso. Vi faccio un esempio. Recentemente è emerso che all'Università di Harvard il 98% dei Professori sostiene lo stesso partito politico negli Stati Uniti. Il restante 2% non sostiene un altro partito, ma non si pronuncia. Nel momento in cui quasi il 100% dei Professori sostiene lo stesso partito, non c'è dimostrazione più evidente che l'Università è più un luogo di propaganda che di discussione tra opinioni opposte e diverse. Al 10 maggio, la McGill non aveva ancora preso le misure necessarie per sgombrare gli occupanti. L'Università è cambiata, la polizia è cambiata e anche i tribunali sono cambiati.

Un gruppo di studenti ebrei ha presentato una richiesta di ingiunzione alla Corte Superiore per porre fine all'occupazione, temendo per la propria incolumità con l'avvicinarsi degli esami. Quello che emerge da questa iniziativa è che gli studenti ebrei subiscono insulti antisemiti e sono sottoposti ad atti intimidatori. Tuttavia, l'Università McGill non ha sostenuto la loro richiesta e il tribunale l'ha respinta. Insolitamente, tuttavia, il tribunale ha "INVITATO" gli occupanti illegali a non usare parole antisemite o che incitano alla violenza. La stessa giudice riconosce che il suo modo di agire può rappresentare una "prova di grande ingenuità". Ciò che porta la giudice a rifiutarsi di ordinare l'evacuazione degli occupanti è il fatto che, secondo lei, non esiste alcuna emergenza, ma anche e soprattutto il timore che la sua decisione di ordinare agli occupanti di sgombrare non sarebbe stata rispettata e avrebbe solo peggiorato la situazione. Lo afferma nella prima riga della sua sentenza, formata da più di 50 paragrafi.

A che punto siamo? Dopo oltre quindici giorni di rinvii, la McGill ha deciso di chiedere, a sua volta, alla Corte Superiore di ordinare agli occupanti di sgombrare e, in caso contrario, di ordinare alla polizia di usare la forza necessaria per farlo. Un centinaio di persone occupano i luoghi e molti non sono nemmeno studenti della McGill. L'Università ha già annunciato che la tradizionale cerimonia di consegna dei Diplomi di Laurea dovrà essere spostata altrove. La McGill ha dimostrato grande sensibilità nei confronti di meno di cento studenti. Gli altri circa 20.000 altri studenti che si stanno laureando avrebbero senza dubbio apprezzato la stessa sensibilità.

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da **62⁷⁰\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **56.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



Jardins
d'Italie
Saint-Léonard

Residenza privata per i pensionati

Benvenuti
alla giornata
porte
aperte

Domenica il 26 maggio
dalle 13:00 alle 16:00



Ambiente
sicuro

Vita sociale e
attività

Pasti
gustosi

PROMOZIONE

Non rimandate!

**Alcuni 3 ½ disponibili
a partire da 1999\$***

*Si applicano determinate condizioni



Non vediamo l'ora di incontrarvi!

5650, rue du Hautbois, Saint-Léonard

514 253-5650 • Jardinsd'Italie.ca

cogir
RESIDENCES

ResidencesCogir.com

Farvi sentire al sicuro
Dare accesso a una gamma di servizi
Offrirvi un personale attento
Per noi ha un valore inestimabile!

L'INTERVISTA



di Vittorio Giordano journal@cittadino.ca

Assemblea generale annuale della Cassa Popolare Canadese Italiana

L'orgoglio del Direttore generale De Carolis:
"Siamo sulla buona strada"

MONTREAL - Il 25 aprile scorso, nella cornice del 'Club de golf Métropolitain-Anjou', si è tenuta l'assemblea generale annuale della Cassa Popolare Desjardins Canadese Italiana, che ha certificato l'ottimo stato di salute di cui gode l'istituto finanziario, malgrado le difficoltà oggettive legate alla congiuntura finanziaria e geo-politica globale. In particolare, in occasione della riunione, i soci hanno votato a favore del piano di distribuzione degli utili in eccedenza, con 2.102.007 \$ che saranno versati come dividendi ai soci e 250.000 \$ che invece confluiranno nel Fondo di sviluppo per il territorio. Per saperne di più sulla Cassa, che oggi vanta un volume d'affari di oltre 3 miliardi di dollari, abbiamo intervistato il direttore generale della Cassa, **Mariano De Carolis**, in carica da 23 anni: "Anche per il 2023, la Cassa ha registrato eccellenti risultati di cresci-

ta. Il notevole rafforzamento patrimoniale, l'incremento dell'utile netto, l'importante crescita del numero dei membri e l'impatto positivo delle numerose iniziative di solidarietà rappresentano solo alcuni tra i successi raggiunti in questo esercizio. Il fervore di questa crescita assume un significato ancora più importante, considerando il difficile contesto esterno: dopo avere superato le difficoltà causate dalla pandemia, il 2023 è stato infatti caratterizzato da forti tensioni geopolitiche e da un'elevata inflazione. La politica monetaria, volta a riportare la galoppante crescita dei prezzi sotto controllo, si è concretizzata in una sequenza di rialzi importanti dei tassi d'interesse. Il mercato del lavoro, a sua volta, si è mostrato instabile, rendendo non sempre facile la gestione delle risorse umane. Grazie ad una sana amministrazione ed all'elevata professionalità del suo

personale, che opera seguendo una solida strategia, orientata al lungo termine, la Cassa Popolare Desjardins Canadese Italiana ha saputo agire in questo scenario, mantenendo una posizione socioeconomica di rilievo. Infine - ha concluso De Carolis - malgrado che due tra i più importanti nostri centri - quello di Rivière des Prairies e quello della Piccola Italia - siano rimasti chiusi per diversi mesi a causa di lavori di ricostruzione, siamo stati in grado garantire ai nostri membri tutta l'assistenza necessaria per le operazioni finanziarie quotidiane". "Ci troviamo in una buona posizione - ha poi sottolineato De Carolis - con i profitti che si sono rilevati più elevati di quelli previsti nel budget. Grazie ai prodotti ed ai servizi offerti, la Cassa sta bene e la Comunità è sempre più matura nella salvaguardia dei propri beni: sempre più italiani sottoscrivono un'assicurazione sulla vita e gli anziani fanno sempre più transazioni sul telefonino. Le abitudini sono cambiate dopo la pandemia, ma i numeri della Cassa ci dicono che siamo sulla buona strada". "Gli interessi restano alti - ha proseguito il Direttore Generale - la Banca centrale canadese continua a seguire la Fed americana nella lotta all'inflazione. Sugli investimenti non ci sono problemi, mentre ci sono alcune difficoltà sui mutui. Chi 5 anni fa ha firmato un mutuo al 2%, ora si ritrova a doverlo rinnovare ad

un tasso anche del 5.5% o 6%; però la maggior parte opta per un rinnovo di 2/3 anni puntando su calo dei tassi. Siamo lontani, comunque, dai tassi al 19/20% di oltre 25 anni fa. In ogni caso, alla Cassa stiamo cercando di mantenere i pagamenti bassi, prolungando il periodo di ammortamento oppure auspicando di incrementare il capitale iniziale. Cerchiamo di aiutare in tutti i modi i nostri clienti. Nuovi mutui, invece, ce ne sono sempre di meno, perché sono pochi, oggi, quelli che comprano una nuova proprietà. Tanto che alcuni giovani decidono di tornare a vivere dai genitori. Tutta l'industria sta soffrendo, anche perché non si parla più di prestiti per 200/300 mila \$, ma di 700/800 mila \$. Facciamo sempre molta attenzione ai parametri per determinare l'acconto iniziale: è importante, per esempio, che se un padre presta 200 mila \$ al figlio, deve scrivere una lettera specificando che non si tratta di un prestito ma di un dono, mentre sconsigliamo il ricorso ad una linea di credito. Valutiamo anche il punteggio del credito e lo stipendio annuale, così come suggeriamo sempre le verifiche preventive attraverso un ispettore, per valutare le condizioni dell'edificio, soprattutto per quanto riguarda le fondazioni, la rete elettrica e quella idraulica". Grande solidità, affidabilità e serietà, quindi, per proteggere i tantissimi clienti da operazioni non sostenibili. "Oggi i nostri clienti sono oltre 31 mila, di cui più di 1400 solo l'anno scorso, e sempre più giovani, che magari non parlano italiano ma sono fieri delle loro origini. Si tratta di giovani ingegneri, commercialisti, avvocati e medici, che usano regolarmente la nostra app sul telefonino. E questo grazie a prodotti e servizi che le altre banche non hanno, come il capitale regionale o l'assicurazione vita, casa e auto. E poi, ancora: la Cassa ha la sede sociale a Montréal, Desjardins conosce bene la realtà quebecchese; in quanto coo-



Mariano De Carolis

perativa, usufruiamo di importanti agevolazioni, offriamo prestiti e mutui personalizzati, così come sconti per i neolaureati". Senza dimenticare le cause sociali nella Comunità: "Aiutiamo associazioni come la CIBPA, gli ospedali Santa Cabrini e Marie-Clara, la Casa d'Italia, la Fondazione Italo-Canadese e altri organismi. Dove ci sono italiani, c'è la Cassa». Tra borse di studio, donazioni e sponsorizzazioni, «l'anno scorso abbiamo investito nella Comunità 242 mila

\$ e ogni anno gli stanziamenti variano tra i 200 ed i 300 mila \$. A volte ci sono associazioni che hanno bisogno solo di 200/300 \$ per organizzare un'attività e mantenere in vita una tradizione antica". "Nel 2050 - ha concluso De Carolis - la Cassa sarà ancora presente, se l'italianità sarà ancora viva. Spetta a noi, Italo-Quebecchesi, insegnare e far vivere l'italianità ai nostri figli e nipoti, per garantire la perennità della Cassa Popolare Canadese-Italiana".

MELISSA ARUSO
courtier immobilier résidentiel
514.513.0595
melissacaruso21@gmail.com
MelissaCaruso.ca
ROYAL LEPAGE HUMANIA CENTRE
agence immobilière
685 boul. de l'Avenir, Laval
Québec, Canada
VI APRO LE PORTE DI CASA

RÉNOVATION GÉNÉRALE LIBERO
PAVE UNI ACRYLIQUE EPOXY
25 ANS EXPERIENCE
514-792-0471 PARLIAMO ITALIANO
NOS SERVICES

CAMPUS MAGNOLIE
Dicembre da Favola
PROGRAMMA SPECIALE 02/12 - 20/12/2024
* Corso di lingua e cultura
* Escursioni in oltre 30 città italiane
* Alloggio 899 €
Per informazioni rivolgersi al Picai
505 Rue Jean Talon Est, Suite 204 Montréal
Tel: 514.271.5590 mail: info@picai.org
www.picai.org
VIAGGIO STUDIO IN ITALIA

LA STORIA

Vincenzo Ruccolo, una vita per la musica

MONTREAL - Il 22 febbraio scorso **Vincenzo Ruccolo** ha festeggiato 90 anni. Davvero un bel traguardo se consideriamo che Vincenzo, originario di Montelongo (Campobasso), è arrivato a questo importante appuntamento in piena forma fisica e mentale.

Viene allora da chiedersi: qual è il suo segreto? La risposta la fornisce Vincenzo stesso: "Il mio "elisir" di lunga vita è sempre stata la musica!". Ma facciamo un passo indietro. Emigrato a Montréal nel 1958 insieme alla moglie Chiarina Mucci, incinta di Josey, a cui seguì, due anni dopo, l'altro figlio

Giovanni, Vincenzo ha continuato a fare il calzolaio, mestiere che aveva imparato in Italia. Ma non era la sola cosa che aveva imparato nel Bel Paese visto che aveva preso anche lezioni di musica e, in particolare, aveva imparato a suonare la fisarmonica.

"Nel 1959 - racconta Vincenzo - incontrai il fisarmonicista Pietro Rossi il quale,

sapendo che suonavo il suo stesso strumento, mi invitò ad andare ad esibirmi con lui al Café Saint-Jacques, una delle più grandi sale da ballo dell'epoca (all'angolo di Sainte-Catherine Est e Saint-Denis, che oggi non esiste più). In quel locale c'era anche un famoso chitarrista, Armand Larouche. Fu una specie

di 'colpo di fulmine musicale'. Iniziammo a suonare insieme. Poi formai una mia band, 'Vincet et son Ensemble' e da quel momento ci siamo esibiti, nei più famosi locali di Montréal e dintorni: dal 'Tropicano' al 'Café Chez Émil', dal 'Rocklife' al 'Chez Maxim's' e altri ancora. Cantavamo e suonavamo

un po' di tutto, ma in particolare musica da ballo e il classico repertorio italiano e napoletano".

E le scarpe? "Nel 1976 - risponde Vincenzo - ho aperto un mio negozio a Montréal-Nord dove ci lavorava soprattutto mia moglie. Lo abbiamo tenuto fino al 1996, poi lo abbiamo venduto e abbiamo com-

prato alcuni hotel-motel in Florida dove ho continuato ad esibirmi come musicista. Li abbiamo gestiti fino a 2021, poi mia figlia ha venduto tutto. Ho suonato e cantato - aggiunge Vincenzo - fino al 2011, quando mia moglie è deceduta. Negli ultimi anni sono passato dalla fisarmonica, che pesa ben 51 kg, ad una più leggera e maneggevole keyboard. Ho suonato con diversi artisti famosi, ho conosciuto tanti cantanti italiani come Mario Merola, Renato Carosone, Carla Boni, Gino Latilla, Nilla Pizzi, con cui una sera cantai al ristorante 'Il Contadino', qui a Montréal, un'indimenticabile versione di 'Grazie dei fiori'. Ho registrato degli spettacoli musicali per la tv. Con le mie note - sottolinea Vincenzo - ho fatto divertire e commuovere tanta gente. Ancora oggi a qualche festa dei Club de l'Âge d'Or mi chiedono di cantare e suonare ed io non mi tiro certo indietro. La musica mi fa stare bene e mi aiuta a dimenticare i problemi".

Bravo Vincenzo, sei stato e resti un grande! Grazie per aver riempito la vita di tanta gente di serenità e d'emozioni. **(FL)**

Anche il Senatore Basilio Giordano e il *Cittadino Canadese* si congratulano con Vincenzo Ruccolo per aver saputo emozionare tanti Italo-Canadesi con le sue grandi doti musicali.



Gentili genitori,

Un sincero **GRAZIE** per il vostro costante supporto e per la vostra attiva partecipazione ai corsi di lingua italiana offerti dal **PICAI** durante l'anno scolastico 2023-2024, sia in presenza che online.

Il ritorno alle lezioni in presenza lo scorso ottobre è stato accolto con entusiasmo ed interesse e, per ampliare ulteriormente la nostra offerta formativa, desideriamo informarvi che le **iscrizioni** per l'anno scolastico 2024-2025 sono già **aperte!**

Le iscrizioni si potranno realizzare direttamente nelle scuole, in presenza, oppure sul nostro sito web www.picai.org.

Da quest'anno sarà possibile effettuare il pagamento via PayPal/carta di credito, assegno bancario ed e-transfer all'indirizzo info@picai.org

Per le **iscrizioni** entro il **15 giugno 2024** sarà applicato uno **sconto del 10%**. Come sempre, **ulteriore sconto del 10%** per le **famiglie che iscrivono più di uno studente**.

Per maggiori info e modalità di pagamento, vi invitiamo a consultare il nostro sito web www.picai.org o di contattarci via mail info@picai.org o via telefono al **514 271 5590**.

A ottobre i nostri corsi del sabato per i ragazzi saranno anche al **Centro Leonardo Da Vinci**. Iscrivetevi numerosi.

A presto!



Il PICAI con il Campus Magnolie per i viaggi studi in Italia

CAMPUS MAGNOLIE
SCUOLA DI LINGUA E CULTURA ITALIANA

www.campusmagnolie.it | Viaggi studio in Italia



Il mese di maggio sarà ricco di eventi organizzati dal **PICAI** in collaborazione con il **Centro Leonardo Da Vinci**. In programma due laboratori creativi in italiano:

"Introduzione al mosaico" con Margie Bertrand
(3 incontri di 3 ore - 150\$ materiale incluso)

"Preparazione e degustazione di gnocchetti sardi" con Anna Maria Vinci
(50\$ / persona - ingredienti e pasto inclusi)

Per maggiori info, potete consultare il sito www.picai.org o contattare i nostri uffici al numero **514-271-5590**.

Vi aspettiamo!



Anna Maria Vinci
Appassionata di cucina, vuol far conoscere, in particolare, la cucina sarda nel Québec



Gnocchetti sardi



Margie Bertrand

Artista canadese che si dedica totalmente alla tecnica del mosaico

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Un successo il pranzo-conferenza "Cappello, Champagne e Cioccolato" Raccolti 120 273 \$ per l'ospedale Santa Cabrini

MONTREAL - Il 26 aprile scorso, tra gli applausi dei 450 invitati alla quarta edizione del pranzo-conferenza "Cappello, Champagne e Cioccolato", le co-presidenti dell'evento, Nancy Forlini e Josie Arcobelli, hanno orgogliosamente consegnato a Elio Arcobelli, presidente della Fondazione Santa Cabrini, una somma netta di 120.273 \$.

Dopo i ringraziamenti delle co-presidenti ai numerosi sponsor e partecipanti che hanno indossato i loro cappelli più belli al "Club de golf Métropolitain" di Anjou, è stato reso un tributo speciale alla Fondazione "Mirella & Lino Saputo" per il suo prezioso supporto come partner platino. Tutti i proventi dell'evento saranno destinati alla costruzione del nuovo padiglione chirurgico dell'Ospedale Santa Cabrini.

Questo padiglione consoliderà l'esperienza dell'ospedale nel trattamento del cancro al seno e rafforzerà il suo status di centro di lotta contro il cancro riconosciuto dal Ministero della Salute e dei Servizi Sociali del Québec.

Il momento-clou dell'edizione 2024 di "Cappello, Champagne e Cioccolato" è stata senza dubbio la vibrante testimonianza dell'ospite Frédérique Denis, che ha raccontato il suo emozionante percorso come sopravvissuta al cancro al seno. Convinse dei meriti della loro



Il comitato organizzatore della 4ª edizione dell'evento "Cappello, Champagne e Cioccolato". Da sinistra: Elio Arcobelli, Josie Arcobelli, Nancy Forlini, Anita Tullio, Nancy Quesnel, Frédérique Denis, Orietta Valenti Cammisano, Teresa Di Palma Melchior, Sophie Girouard, Caterina Mazzone, Cristina Panzera e Ronald Davidson (nella foto è assente Carmelina Caltagirone).

iniziativa, Nancy Forlini e Josie Arcobelli hanno esteso l'invito alla quinta edizione dell'iniziativa, che si terrà nella primavera del 2025, alla vigilia dell'inaugurazione del nuovo padiglione chirurgico dell'Ospedale Santa Cabrini, previsto per il 2026.

Dr Anthony Téoli Chiropraticien DC

514-382-0837

5772 rue Jean-Talon Est, St-Léonard



Se soffrite di:

- Artrite, artrosi
- borsite, tendinite
- stress, insonnia
- dolori al collo e alla schiena
- dolori alle braccia e alle gambe
- casi C.S.S.T, S.A.A.Q
- spalla, anca
- ginocchio, caviglia
- gravidanza, postura
- nervo schiacciato, sciatalgia
- ernia al disco,
- infortuni sportivi

La nostra riabilitazione eccellente e specialistica può aiutarvi a ritrovare e mantenere il vostro benessere.

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia

Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •

514.526.5955 | 514.326.0950
www.fleuristealcantara.com
f Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia

9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

Alati A

Pâtisserie | Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

**PER RICEVERE
GRATUITAMENTE
LA NEWSLETTER
QUOTIDIANA**

scriveteci a:
journal@cittadino.ca

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL

CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

**BARILI IN ACCIAIO
INOX PER OLIO E VINO**
Per qualsiasi problema con
la macchina per filtrare il vino
e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

L'iniziativa in occasione del centenario dell'Associazione Casacalendese

Spettacolo teatrale per tornare tra i vicoli del paese molisano

Servizio fotografico: Sara Barone



MONTREAL - Grande successo per "SINE DIE", lo spettacolo che ha dato inizio ai festeggiamenti per il centenario dell'Associazione Casacalendese. Una serata di pura magia e spettacolo ha illuminato il

Centro Leonardo da Vinci, nell'est di Montréal, con la straordinaria performance di "Gesù Merije". L'evento ha catturato l'attenzione e il cuore del pubblico, regalando emozioni intense e momenti

indimenticabili.

La serata ha preso vita con l'attesa palpabile nel pubblico, ansioso di immergersi nel fascino della rappresentazione. L'introduzione al teatro è stata magistralmente condotta da

Joe Cacchione, figura iconica nel mondo dello spettacolo montrealense, il quale ha saputo incantare gli spettatori con le sue parole, suscitando in ognuno il desiderio di riscoprire Casacalenda.

Una volta aperto il sipario, il pubblico è stato trasportato tra le vie ed i vicoli del pittoresco paese, grazie alla maestria degli attori e alla cura dettagliata della scenografia.

"Gesù Merije" è una com-

media ambientata negli anni '60 che affronta diversi argomenti: la devozione della tavola di San Giuseppe, l'onestà, gli amori infiniti mai realizzati fino in fondo. Ogni elemento, dalle interpretazioni degli attori alla direzione artistica curata da Ermelinda Brienza Cappelletto, è stato applaudito calorosamente dal pubblico entusiasta.

Un sentito ringraziamento va alla coordinatrice Luisa Di Labbio Blanco e al suo team per l'impegno e la dedizione dimostrati nell'organizzazione di questo straordinario evento.

La produzione "Sine Die" ha saputo intrattenere e coinvolgere il pubblico per due ore di puro incanto. Le risate e gli applausi hanno accompagnato lo spettacolo, rendendo ogni istante un'esperienza memorabile.

Senza dubbio, "Gesù Merije" ha rappresentato un trionfo teatrale al Centro Leonardo da Vinci, un'esperienza unica che ha lasciato un'impronta indelebile nei cuori degli spettatori. Un evento da ricordare, che ha reso omaggio alla bellezza di Casacalenda.

(Rosanna Di Gioacchino)



**Ogni vita è unica
come dovrebbe esserlo ogni addio.**

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

**MAGNUS
POIRIER** 100 ANNI
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI
514 727 2847
www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847
info@magnuspoirier.com



L'iniziativa del "Club Sociale Larino Frenter" di Montréal

Donata la rappresentazione del carro di San Pardo al Musée de Pointe-à-Callière



MONTREAL - Il 24, 25 e 26 maggio di ogni anno gli abitanti di Larino, in prov. di Campobasso, Molise, celebrano la festa del Santo Patrono della cittadina, San Pardo. Un evento unico nel suo genere, caratterizzato da una sfilata di carri addobbati con fiori di carta colorati e trainati da mucche e buoi, che unisce l'intera popolazione.

Durante questi tre giorni, si rende omaggio alla traslazione del corpo del Santo Patrono con una processione molto sentita che parte dalla splendida cattedrale quattrocentesca e raggiunge il cimitero, dove la statua di San Primiano è custodita per tutto l'anno. Il carro simboleggia la famiglia e la continuità della tradizione tramandata di generazione in generazione. Ogni carro è contraddistinto da un numero, che rappresenta la data di creazione.

Prima della fondazione del "Club Sociale Larino Frenter", qui a Montréal esisteva un comitato religioso chiamato "Comitato San Pardo", in onore del Santo Patrono, fondato dai primi larinesi giunti nella metropoli quebecchese nel 1948. La forte presenza di queste persone sul territorio montrealese è dimostrato dal fatto che nella chiesa Madonna della Difesa della Petite-Italie c'era una cappella dedicata a San Pardo, in cui era ubicata la statua del Santo. Questa fu costruita e donata ai larinesi di Montréal dal costruttore Pardo Scardera.

Il "Comitato San Pardo" organizzava svariati eventi e, considerando la continua richiesta di numerosi larinesi che volevano farne parte, i suoi membri hanno deciso di fondare un'associazione. Così, nel luglio del

1978 fu inaugurato il "Club Sociale Larino Frenter".

Il 18 dicembre 2023, il Museo Pointe-à-Callière di Montréal ha ufficialmente preso possesso della riproduzione in scala del carretto di San Pardo rappresentativo dei carri che, annualmente, sono preparati a Larino per la consueta Festa del Patrono. Si tratta di un dono da parte del Club Sociale Larino Frenter che, con questo gesto, permetterà ai larinesi, ai campobassani e a tutti gli italiani, di oggi e di domani, di poter ammirare questo pezzo unico in un museo di prestigioso come quello di Montréal!

P.s. L'articolo è stato già pubblicato sull'edizione del 1° maggio, ma con qualche inesattezza di troppo e senza foto. Da qui la scelta di riproporlo.

L'ATTIVITÀ SI È SVOLTA PRESSO IL CLUB PARC DELORME

Maltrattamenti sugli anziani: come difendersi?



Da sinistra: Louise Buzit, coordinatrice nazionale piano di lotta al maltrattamento sugli anziani delle comunità etno-culturali; Matilde Salvatore, addetta comunicazioni SCCIQ; Maria D'Alesio, presidente Club Parc Delorme; Maria Congiu Maiolo, direttrice generale SCCIQ; Maria Montejo, coordinatrice e animatrice RECAA, in compagnia di componenti e volontari RECAA e Club Parc Delorme

MONTREAL - Ha riscosso molto interesse e registrato una buona partecipazione di pubblico l'attività svoltasi lo scorso 7 maggio, presso il Club de l'Âge d'Or Parc Delorme, sul tema del maltrattamento nei confronti degli anziani ed organizzata dai Servizi Comunitari Italo-Canadesi (SCCIQ), in collaborazione con il Ministero della Famiglia. Promossa nell'ambito del piano d'azione provinciale al fine di favorire, diffondere e sensibilizzare la conoscenza sul tema

dell'abuso senile nelle Comunità etno-culturali, l'attività è consistita in una scenetta senza parole presentata dall'organismo RECAA (Ressources ethnoculturelles contre l'abus envers les aînés), seguita da una discussione che ha permesso lo scambio di opinioni e punti di vista. Dai numerosi interventi in sala è emerso che molti casi di abusi sugli anziani spesso non vengono denunciati a causa della paura, della vergogna o della mancanza di consapevolezza riguardo ai

propri diritti, alle risorse disponibili e ai sistemi di supporto. È fondamentale, quindi, rompere il silenzio che circonda il fenomeno, in continua crescita, ed incoraggiare le persone a segnalare tempestivamente qualsiasi caso sospetto. Apprezzamento per la riuscita dell'iniziativa è stato espresso da Louise Buzit, coordinatrice nazionale del piano di lotta al maltrattamento

sugli anziani delle Comunità etno-culturali, un piano in cui i Servizi Comunitari Italo-Canadesi sono coinvolti da diversi anni. Vivi ringraziamenti alla signora Maria D'Alesio, presidente del "Club Parc Delorme", unitamente al comitato, per l'accoglienza ed il prezioso aiuto, e a tutti i membri del Club per la loro presenza. Per informazioni: 514-274-9462/ www.scciq.com



I membri del Club Parc Delorme hanno mostrato grande attenzione verso il tema del maltrattamento sugli anziani



Connie Cappa
Assistente principale

Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé



www.arnaldodiloreto.com



44 ANNI
Dal 1980

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361



IL GENIO ITALIANO

di Paolo Ruiz rinodisi@outlook.com

MARGHERITA HACK 1922-2013 | Astrofisica



Nella televisione italiana, recentemente, hanno trasmesso un film sulla vita di questa donna straordinaria, "Margherita delle stelle". Il padre, Roberto Hack, era di lontane origini svizzere; la madre, Maria Luisa Poggesi, era toscana. Si laureò in Fisica nel 1945 ed è nota non solo per i suoi studi sulle costellazioni e i buchi neri, ma anche per la sua attività politica, le sue teorie sull'esistenza di vita nello spazio, il suo impegno per la comunità gay e per le sue prodezze di atleta. Fu campionessa di salto in alto e in lungo nel 1940, 1941 e 1942. Dal 1948 al 1951 insegnò Fisica all'Università di Firenze, tenne dei corsi all'Università di Milano e nel 1964 ottenne la cattedra di Astronomia all'Università di Trieste.

È stata una donna dalle idee controverse sulle questioni morali, ma indubbiamente geniale nelle sue teorie e osservazioni astronomiche. Dotata di un'energia inesauribile, oltre ad insegnare in varie Università, riuscì a scrivere più di 60 trattati e libri scientifici che l'hanno resa famosa in tutto il mondo. Fu insignita di numerose onorificenze.

Il suo contributo principale è stato in Astrofisica con lo studio delle caratteristiche spettroscopiche delle stelle. Con una semplicità sconcertante, riuscì a rendere un argomento così ostico comprensibile al comune lettore. È stata la prima donna ad ottenere una cattedra all'Università di Trieste e a dirigerne l'osservatorio astronomico. Riconosciuta e apprezzata in tutto il mondo, è stata una delle donne più brillanti della comunità scientifica, tanto da diventare membro dell'Accademia dei Lincei, dell'Unione Internazionale Astronomi e della Royal Astronomical Society. La sua curiosità e perseveranza la portarono a studiare le stelle di tipo Delta Cephei, corpi celesti con luminosità variabile che permette di calcolare la loro distanza dalla terra. Si interessò anche alle emissioni ultraviolette "che permettono di vedere l'invisibile", i quasar, i nuclei di galassie molto lontane e le radiazioni del Big Bang.

Con il marito visse qualche anno a Parigi per collaborare con l'Institut d'Astrophysique, poi in Olanda all'Osservatore di Utrecht e infine, a Berkeley, in California.

Dai suoi scritti e dal suo impegno sociale si può capire la sua personalità: donna semplice, intelligente e impegnata socialmente, e soprattutto senza pretese di notorietà. Scriveva: "L'astronomia ci ha insegnato che non siamo il centro dell'Universo, come si è pensato a lungo e come qualcuno ci vuol far pensare anche oggi. Siamo solo un minuscolo pianeta attorno ad una stella molto comune. Noi stessi, esseri intelligenti, siamo il risultato dell'evoluzione stellare, siamo fatti della materia degli astri." Queste affermazioni la collocano al di là di ogni religione, era infatti dichiaratamente atea, inspiegabile per una donna che studiava il complesso equilibrio esistente nell'Universo. Per il suo matrimonio fu costretta dal marito, la cui famiglia era fedelissima al cattolicesimo, a sposarsi in chiesa. Invece della solita veste da sposa, indossò un cappotto rivoltato. Soleva dire che quella fu la prima e l'ultima volta che era entrata in una chiesa.

Non si risparmiò nell'attività politica lottando per il diritto all'aborto, all'eutanasia, e supportò le rivendicazioni delle persone gay.

Tra le posizioni più controverse fu lo schieramento contro la costruzione delle centrali nucleari, anche questa una posizione piuttosto strana per una scienziata che conosceva l'esistenza di tali centrali ad un passo dall'Italia e che svela una visione troppo naturalistica e ambientalistica. Oggi sarebbe stata contestata dalle decisioni del Governo Italiano che sta pianificando piccole centrali nucleari per sopperire al bisogno di energia non inquinante.

A proposito della morte diceva: "Non ho paura di morire, quando ci sarà la morte, io non sarò là".

Emma Bonino, allora leader del partito Radicale, che lottò assieme a lei per legalizzare l'aborto, scrisse alla sua morte: "Con lei scompare non solo una grande scienziata, ma anche uno spirito libero, una intellettuale profondamente onesta".

La verve comica del siciliano Sasà Salvaggio al CLDV

Di Antonio Serrafiore
LJI Reporter

Lo scorso 12 maggio, in occasione della Festa della Mamma, presso il Teatro Mirella e Lino Saputo del Centro Leonardo da Vinci, si è esibito il comico Sasà Salvaggio. L'evento è stato organizzato da VMG

MONTREAL – La VMG di Ralph Buttino non si smentisce mai e, come sempre, confeziona spettacoli unici con artisti italiani di qualità. L'ultimo, in ordine cronologico, è stato quello

IL LETTORE
DE IL CITTADINO



svoltosi domenica 12 maggio. In occasione della Festa della Mamma è stato proposto al pubblico italo-montreale uno show comico con l'umorista siculo Sasà Salvaggio e l'intrattenitore locale Joe Cacchione. Si è trattato di un'esibizione esilarante – che ha raccontato, in



Sasà Salvaggio
al Teatro Mirella
e Lino Saputo

maniera ironica, gli stereotipi sulla Sicilia e sui suoi abitanti – molto apprezzata dalle numerose persone accorse al Teatro Mirella e Lino Saputo del Centro Leonardo da Vinci. Alla fine dell'evento, l'artista palermitano, molto apprezzato e applaudito dalla platea, si è intrattenuto volentieri con i presenti per scattare foto e firmare autografi. Durante il suo soggiorno a Montréal, ha voluto incontrare commercianti e fan, intrattenendosi particolarmente con i suoi conterranei siciliani, passeggiando lungo le vie della Petite-Italie. Ha pure letto con curiosità e attenzione *Il Cittadino Canadese*, manifestando il suo sincero apprezzamento per la presenza in Québec di un giornale in lingua italiana ampiamente diffuso nella Comunità.

Salvatore Maiolo
Courtier Immobilier Agréé
514 651-8824
smmaiolo@gmail.com
Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà
6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868

BIFERALI
beaux-arts / fine art
Specializzati in dipinti e sculture canadesi e internazionali.
Valutazioni professionali per assicurazioni, successioni, donazioni, collezioni private e corporative, organizzazioni di mostre e aste.
Gian Carlo Biferali, Presidente
www.biferalifineart.com info@biferalifineart.com
Tel: 514-426-8026 | Cell: 514-917-8026

Charisma
Agence Immobilière
VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!
STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial
514-586-4233
stevencecere@gmail.com

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

ALBERTO MORAVIA Il conformista

2019 - 9788830101241 - 368 pagine
Narrativa moderna e contemporanea



Publicato nel 1951, questo romanzo è il ritratto di un personaggio e di un atteggiamento morale caratteristici del nostro tempo: il conformista e il conformismo. Marcello Clerici è l'emblema dell'eroe contemporaneo secondo Alberto Moravia: è l'uomo che vuole confondersi, essere uguale a tutti proprio perché fin da ragazzo si sente diverso e teme il giudizio altrui. Il conformista è la storia del

viaggio di nozze a Parigi di Michele con la moglie Giulia e di un delitto di stato, la biografia di un uomo ossessionato dall'integrazione nella società e insieme la descrizione di un'epoca, quella del ventennio fascista. Ma in tutti i tempi l'ingresso in società comporta un prezzo molto alto da pagare, soprattutto in termini di libertà individuale. Nell'affrontare il grande tema del rapporto tra uomo e società questo romanzo si propone come uno dei lavori più coraggiosi e attuali dello scrittore roman

Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

Librairie Michel Fortin Inc - 5122 Park Ave, Montreal



Quarta edizione del Pizza Week, il più grande festival della pizza in Canada



MONTREAL - Ogni anno, a maggio, si tiene in tutto il Canada il Pizza Week, un'iniziativa a sostegno delle imprese locali che preparano (in molte varietà) il piatto più famoso e apprezzato del mondo. Ricordiamo che "l'Arte del Pizzaiuolo Napoletano" è patrimonio immateriale dell'umanità dell'Unesco, così come la "Dieta Mediterranea". Sappiamo che in Nord America la pizza può essere molto lontana da questo modello canonico

ma, anche se meno ortodossa, può essere comunque squisita e sempre popolare. I circa 1500 ristoranti di Montréal, Toronto, Winnipeg e Vancouver che aderiscono al Pizza Week hanno il compito di proporre una pizza in edizione limitata realizzata esclusivamente per il festival. È un'opportunità per i ristoratori e i pizzaioli di superare i propri confini culinari, le loro abitudini produttive, accendere l'ispirazione e promuovere il lavoro creati-

vo e di squadra in cucina. Questa settimana tematica mira a promuovere i ristoranti sfidandoli a creare pizze originali ed esclusive. L'amichevole competizione spera che, dopo la degustazione, i buongustai si prendano il tempo per votare la loro pizza preferita su lapizzaweek.com. Il pubblico è quindi invitato a visitare quanti più ristoranti possibili per decretare quale sia la migliore

creazione dell'edizione 2024. Al termine dell'evento verranno svelate le pizze più apprezzate. I montreallesi quindi interagiscono con il festival andando a mangiare nelle pizzerie o ordinando online le deliziose pizze speciali create apposta per l'occasione solo durante questa settimana, condividendo poi le loro esperienze sui social media e votando utilizzando un sito web dedicato.

Quest'anno, il Pizza Week è stato orgoglioso di collaborare con la "Make-A-Wish Foundation"; durante il festival, i ristoranti hanno infatti donato alla fondazione \$ 1 per ogni pizza venduta. Partner principali del festival sono Doordash - che ha avuto l'esclusiva per le consegne a domicilio - e Saputo. Oltre un centinaio di clienti Saputo, aziende che acquistano latticini

all'ingrosso, si sono infatti sfidati per la migliore pizza della città per una settimana dal 1 al 7 maggio 2024. Saputo Foodservice distribuirà 5 trofei, incluso uno per la pizza "più formaggiosa" del Canada. Tutti i vincitori verranno rivelati nelle prossime settimane. "More than art. A Masterpizza. - Plus qu'une pizza. Pizzartistique". <https://lapizzaweek.com/>

Il 24-25-26 maggio, la 30esima edizione del "Mondial de la bière" di Montréal

MONTREAL - La 30esima edizione del "Mondial de la bière" è alle porte e presenterà quest'anno più di 400 prodotti; 107 birrifici e micro-birrifici in totale, di cui 74 birrifici esteri da Belgio, Islanda, Estonia, Stati Uniti, Spagna, Italia, Inghilterra, Germania, Paesi Bassi, Irlanda, Austria, Brasile, Danimarca e altre province del Canada, e 33 brasseries del Québec. In più, una decina di altri espositori alimentari. Quest'anno il Mondiale della



birra punterà soprattutto sulle importazioni da Belgio, Francia e Brasile, e uno spazio sarà riservato anche alle birre vincitrici della Canada Beer Cup. Ci saranno anche birre prodotte appositamente per l'evento: 27 nuove birre quebecchesi sono state create e prodotte in occasione del 30esimo anniversario del festival che, come ogni anno, si terrà presso la Gare Windsor de Montréal - Cour Rio Tinto (1190, avenue des Canadiens-de-Montréal). Il "Mondial de la bière" dispone di uno spazio interno ed uno esterno. Le aree degustazione all'aperto sono tutte sotto tendoni che permettono di godersi la giornata a qualsiasi condizione meteo. Da notare: Brasseurs de Montebello, Birra Fanelli, Les Sans-taverne - Brigata, Dieu du Ciel! - Monte Reale, Cantina Errante e Morso Pizza. Tra i collaboratori del festival, troviamo Pianeta Birra - Rimini Sapore, Cheese Bra Italy e il Salone del Gusto di Torino. Venerdì 24 maggio (dalle 11:00 alle 23:00), giornata di apertura con musica ed intrattenimento, presentazioni e animazione; sabato 25 (dalle 11:00 alle 23:00), concorsi, quiz, concerti; e domenica 26 (dalle

11:00 alle 21:00), consegna delle medaglie. Per tutte e tre le giornate, sempre degustazioni a go-go e dj set. Ingresso libero. \$ 1 + tasse per coupon degustazione; \$ 10 - \$ 15 o \$ 20 + tasse per il bicchiere da degustazione; da 2 a 8 buoni per degustazione. Ogni degustazione è di 2 o 4 once di birra. È l'evento ideale per scoprire birre uniche o rare e comunque tanti tipi diversi di prodotto, che tu sia un principiante, un amante della birra incal-

lito, un semplice curioso oppure un fine intenditore! "Eventi come questo permettono al Québec di distinguersi come destinazione nordamericana per la sua offerta culturale e di intrattenimento. Il governo del Québec è lieto di sostenere il Mondial de la bière, che offre agli amanti della gastronomia l'opportunità di scoprire centinaia di prodotti birrari locali e globali, contribuendo all'influenza del savoir-faire di protagonisti delle industrie alimentari": queste le parole della Ministra del Turismo, Caroline Proulx. Fondato nel 1994 come evento annuale di degustazione, il "Mondial de la bière" è diventato il più grande festival internazionale della birra del Nord America e si tiene ogni anno a giugno nel downtown di Montréal. Dopo aver iniziato le sue operazioni nell'Old Port, il "Mondial de la bière" ora opera annualmente alla Windsor Station di Windsor. Attira in media 100.000 visitatori. Per informazioni e dettagli: <https://festivalmondialbiere.qc.ca/>. Per acquistare coupon e bicchieri: <https://festivalmondialbiere.qc.ca/boutique>. (G.V.)

VITO GENTILE
Agente immobiliare residenziale e commerciale

514.825.1720
vito.gentile@remax-quebec.com

Al servizio della Comunità
Per Vendere o Comprare, Chiamatemi!

RE/MAX DYNASTIE
AGENZIA IMMOBILIARE
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

514.360.4332
7556 Boul. Henri-Bourassa Est
Anjou, Qc H1E 1P2

CFMB AM1280 RADIO ITALIANA

Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?
Volete aumentare le vostre vendite?
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: rosa.acocella@cfmbradio.com
Paolo Scala: scala@cfmbradio.com

ROSA ACOCELLA **PAOLO SCALA**

Gli Italiens de Montréal FC



In piedi, da sinistra: Luigi D'Argenio, Deny Marinello, Fortunato Mangiola, Antonio Ostrica, Damiano Caputo. Accasciati, da destra: Luigi Capasso, Simone Sturba, Roberto Viviani e Aldo Archetti

MONTREAL – Per gli italiani il calcio è vita, si sa benissimo. Oltre a tifare per le proprie squadre del cuore, molti di loro si dilettano a giocare, in maniera amatoriale, tra amici. Anche qui a Mon-

tréal, accade la stessa cosa. Per questo motivo, il Console commerciale d'Italia, **Fortunato Mangiola**, ha deciso di mettere su un team con i suoi connazionali, gli *Italiens de Montréal FC*, richiamando,

in maniera scherzosa, il nome della compagine montrealese di hockey su ghiaccio, i *Canadiens de Montréal*.

La squadra – formata da 13 elementi (1 portiere e 12 giocatori di movimento) – milita nella *Corporate Soccer League*. Il girone in cui è stata inserita comprende 8 squadre (tra cui un'altra italo-canadese, il *Settebello*) e prevede, dunque, un calendario di 14

giornate (7 andata / 7 ritorno). Il campionato è iniziato lo scorso 3 maggio e si concluderà il 2 agosto; Il derby è previsto per il 31 maggio. Si gioca ogni venerdì allo stadio *Forbes* dell'*Università McGill*, ma attualmente, per motivi organizzativi, i matches si stanno disputando presso il campo sportivo del *College Jean-de-Brebeuf*.

Non ci resta che fare il tifo e supportare gli *Italiens de Montréal FC*, augurando loro una stagione strepitosa.

Maria Massimo premiata in India per le sue poesie

MONTREAL – Congratulazioni alla poetessa italo-montrealese **Maria Vittoria Massimo**, che nei giorni scorsi è stata premiata come Ambasciatrice della Pace in Canada dalla piattaforma indiana "*Global Writers Academy*", che ogni giorno presenta brillanti poeti provenienti da tutto il mondo. "Ci aspettiamo che i nostri Ambasciatori di pace lavorino per rendere il mondo un luogo felice in cui vivere", si legge su globalwritersacademy.com.



GIROVAGANDO

Ogni settimana una curiosità sulla città

di Margherita Ramini LJI Reporter

m.ramini@hotmail.it

PIKNIC ELECTRONIK

MONTREAL – L'arrivo delle belle giornate va a braccetto con il ritorno del rituale festivo preferito dai montreali: il *Piknic Électronik*! Se state cercando di ravvivare i vostri fine settimana, da questo sabato vi aspetta una scaletta scoppiettante! Da sabato 19 maggio, infatti, fino a domenica 6 ottobre, il *Parc Jean-Drapeau* si accenderà sotto una nuova programmazione che si preannuncia più elettronica che mai con artisti di fama internazionale come: Ahmed Spins, Nico Moreno, Chase & Status, Jacques Greene, Acid Arab, Dennis Ferrer, Misstress Barbara.

Ma che cos'è? Il *Piknic Électronik* è stato fondato a Montréal nel 2003 da un gruppo di appassionati di musica elettronica con l'obiettivo di rendere questo genere musicale accessibile a tutti. La scelta vincente è stata quella di far uscire la musica elettronica da un contesto notturno e di proporla alla luce del sole. Il Festival è cresciuto in fretta e ormai da 15 anni si può considerare l'evento di punta della programmazione musicale e culturale estiva della metropoli quebecchese. Il successo è stato tale che *Piknic Électronik* ha cominciato ad espandersi in tutto il mondo: nel 2012 a Barcellona, nel 2014 a Melbourne e Dubai, nel 2015 a Santiago e nel 2019 a Parigi.

La programmazione di quest'anno è vastissima. Le attività si svolgeranno ogni week-end, dalle 16.00 del pomeriggio, su differenti palchi sempre a *Parc Jean-Drapeau*! Per questo vi consiglio di consultare il sito web per essere sicuri di non

perdervi gli artisti che vi interessano! Parallelemente alla scaletta ordinaria, anche quest'anno ritorna l'*off Piknic*, uno *spin-off* in modalità concerto degli appuntamenti domenicali di *Piknic*. Al *Parc Jean-Drapeau*, gli eventi *off Piknic* sono la reinterpretazione della manifestazione da parte dei giganti dell'industria. Mettendo in luce l'intera scena elettronica, queste attività si terranno di venerdì e sabato, dal tardo pomeriggio in avanti. Tra gli artisti più ricercati dell'*off Piknic* ricordiamo Diplo, Solomun, Charlotte de Witte e Marshmello.

Ma parliamo un po' di prezzi! Innanzitutto dobbiamo fare una distinzione tra *Piknic* e *off Piknic*. Un biglietto singolo della programmazione regolare è di 24 \$, ma se volete andarci tutta l'estate vi consiglio di fare il pass stagionale al costo di 159 \$ (119 \$ per gli studenti). Ahimè il season pass non dà accesso agli eventi *off Piknic*.

I prezzi vanno dai 55 \$ circa in su. Ma credetemi, ne vale la pena!

Il *Piknic Électronik* è davvero un'esperienza da non perdere! Vi troverete immersi in un'atmosfera di festa senza eguali! Tutti i montreali saranno lì con voi con le mani in aria a gridare, cantare, ballare e saltare senza fermarsi. Questo festival è contagioso ed elettrizzante, e secondo me, anche se non siete appassionati di musica elettronica, vi consentirà di vivere un momento magico. Io ho già comprato il pass, ovviamente! Vi aspetto al *Parc Jean-Drapeau* per fare due salti!



LA RETE CHE COLLEGA LE AZIENDE ITALIANE CON PARTNER STRANIERI

Il 16 maggio "Italia-Québec: un gemellaggio d'impresa" all'IIC

Il Consolato Generale d'Italia a Montréal organizza, **giovedì 16 maggio, alle ore 17:30**, l'evento "Italia e Québec: un gemellaggio d'impresa". Presso l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal (1200 du Docteur-Penfield ave), Riccardo Onorati Bianchi, responsabile del supporto alle iniziative "System Italia della Cassa depositi e prestiti" presenterà la piattaforma Business Matching, una rete internazionale che collega le aziende italiane e i loro partner stranieri. Il servizio è già attivo in Regno Unito, Canada, Vietnam, Brasile, Cina, Corea del Sud, Giappone, India, Indonesia, Marocco, Messico, Stati Uniti, Sudafrica e sarà progressivamente esteso a nuovi mercati di riferimento.



ORATORIO SAN GABRIELE DELL'ADDOLORATA

Festa in onore di Maria Santissima dei Miracoli

Domenica 2 giugno, all'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata, iniziano i festeggiamenti della stagione 2024. Il Comitato presieduto da Nino Recchilungo invita i fedeli ed i devoti a partecipare alle attività religiose e socio-culturali. La tariffa per l'ingresso comprende il pranzo, sia per i passeggeri in macchina che per quelli in autobus. Intrattenimento della giornata con il DJ Franco Guido e la sua fisarmonica, vasto repertorio musicale. Ore 9:00 – apertura parco; all'arrivo vi aspettano dolci e caffè. Ore 10:30 – Processione. Ore 12:00 - Pranzo. Pomeriggio – Divertimento. Ore 15:00 - Santa Messa. Ore 16:00 - sorteggio. Prenotazioni: entro il 26 maggio. Per ulteriori informazioni, contattate Anna al (514) 365-9744 oppure Gina (514) 999-4313.

INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino
514-979-2731

Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi

ALCO RBQ: 5823-6928-01
CONSTRUCTION INC. **ACO** MEMBRE DE L'ASSOCIATION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC

PORTE E FINESTRE - MATTONI
CEMENTO ARMATO - SCALE
GIUNTI PER MATTONI - TEGOLE DEL TETTO

ALBION SADIKU
APPALTATORE GENERALE / GENERAL CONTRACTOR

Chiamaci per un preventivo gratuito!
438.998.9241

Pedro Marques
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com

MATAMA
PLANCHERS FLOORS
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

LEVIGATURA DEL PAVIMENTO
Sablage de planchers

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

Facebook, Instagram, Twitter icons

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

DAL 13 AL 19 MAGGIO 2024



ARIETE

Al nastro di partenza carichi come molle! Così vi vorrebbe il cielo, pronto ad esaltare sia la vostra energia fisica che quella interiore. Potrebbero aspettarvi quindi giornate molto dinamiche, in cui vi sentirete pronti per assecondare una scelta importante, oppure creare i presupposti per introdurre alcune novità. Sarete molto impegnati su parecchi fronti importanti. Buona parte della settimana filerà liscia e soddisfacente, forse pure perché non avrete molto tempo per certe questioni superficiali ma irritanti. Nel week end, però, ecco che qualcuno potrebbe avanzare pretese, richieste, o perfino aperti rimproveri. Non prendetevela, perché sarà con la pazienza e il dialogo che arriverete a risolvere queste piccole beghe e vi godrete il fine settimana senza ulteriori inciampi.



TORO

Voglia di sognare! Perfino se di solito siete inguaribili realisti che necessitano di toccare con mano per credere, in questi giorni potreste stupirvi per i vostri stessi bisogni. Un panorama naturale, un tramonto dai colori infuocati, o la mente che vola mentre il cuore accelera. O siete innamorati oppure è la vostra Anima che cerca di comunicare con voi e di regalarvi sensazioni profonde e cariche di mistero e spiritualità. Per le questioni più materiali e terra terra godrete comunque di una settimana scorrevole, in cui vi impegnerete senza grandi problemi e, anzi, potreste pure ottenere buoni risultati. Nel week end, coccolate le persone che vi vogliono bene e ristabilirete una complicità forse persa da un po'.



GEMELLI

Il cielo promette una bella iniezione di grinta, accompagnata da emozioni lineari e tanta chiarezza mentale. Dunque potrebbe essere una settimana positiva, una di quelle in cui gli impegni di routine filano senza intoppi oppure si prendono in considerazione scelte importanti. Come corollario di queste stelle incoraggianti, ecco in arrivo pure piacevolissime occasioni per trascorrere in modo divertente il vostro tempo libero. Infatti, potreste stringere amicizie interessanti, dal vivo o sul Web, poiché i Social occupano un posto rilevante al giorno d'oggi. Week end scorrevole, in cui dovrete esaminare con obiettività ogni emozione.



CANCRO

Le stelle questa settimana vi offriranno sia il problema che la risoluzione. Come avrete capito, potrebbero essere giornate faticose, in cui dovrete rimanere sull'attenti, pronti ad affrontare eventuali complicazioni o equivoci. I punti deboli, infatti, rimarranno gli imprevisti e le incomprensioni. Vi servirà la massima calma per trovare le risposte che cercate ma il cielo assicura anche una grande concretezza e una rapidità di reazione utilissime per ogni evenienza. Dopo giornate così impegnative, potrete dare il benvenuto al week end e a tutte le ore da dedicare al relax e al divertimento che vi aspettano. Vi sentirete amati e coccolati dalle persone che avete scelto. Ilmente più nerveose dell'intera settimana.



LEONE

Promessa delle vostre stelle: energia a tutto spiano! Se qualcuno di voi quindi dovesse praticare sport, anche a livello agonistico, potrebbero essere in vista traguardi e risultati di spicco. La vostra vitalità ovviamente rappresenterà una marcia in più pure per il quotidiano. Vi sentirete entusiasti e pieni di buona volontà, desiderosi di godere del tempo libero così come di mostrare la massima efficienza nei doveri di ogni giorno. Tutto perfetto, quindi? Quasi: bisognerà mettere nel conto anche il famigerato Fattore X, l'incognita dell'imprevisto che rimarrà comunque in agguato per scombinate i vostri progetti. Pazienza: cose che succedono!



VERGINE

ettimana serena, in cui probabilmente molti di voi manifesteranno il desiderio di riflettere e pianificare alcune situazioni personali. Forse siete semplicemente in fase di riordino, interiore oppure esteriore, o magari entrambi. Ad ogni modo, il cielo potrebbe offrirvi ottime occasioni per concretizzare le vostre aspirazioni. Ogni tanto, però, allentate la presa, dimenticate i doveri e concedetevi qualche piacere extra. Le stelle vogliono vedervi coltivare anche la dimensione edonista della vita, quella che aiuta a procedere e che rende sopportabile ogni tipo di impegno grazie alla leggerezza che reca con sé. Per cui, specie nel week end, pensate pure allo svago.



BILANCIA

Prendete un bel respiro e iniziate la settimana. In queste giornate potreste andare incontro a stanchezza e nervosismo, indice di situazioni logoranti o solo di un periodo frustrante e stressante ma passeggero. In ogni caso, tenete duro e mostratevi pazienti. Prendetela con il mondo intero non sortirà alcun tipo di risultato positivo ma vi farebbe stancare perfino di più. Piuttosto, cercate di prendere la vita con filosofia e di coltivare i vostri piaceri preferiti. Concedervi una colazione o un aperitivo al bar, ad esempio, una bella chat con i vostri amici preferiti, o perfino una discussione animata sui social, se servirà per farvi scaricare la tensione. L'importante sarà prendervi cura del vostro benessere.



SCORPIONE

Pragmatici e razionali. Eppure, anche empatici e intuitivi. Questa settimana le vostre stelle promettono un bel mix di energie dinamiche e varie, molto equilibrate tra di loro e ideali per apportare al quotidiano i cambiamenti che riterrete necessari. Dovrete prestare attenzione solo alle emozioni, parecchio imprevedibili. Dunque, se, ad esempio in famiglia, sussistessero motivi di attrito, prendete le distanze da quello che provate e fate lo stesso con i vostri interlocutori. Quello che oggi stressa, domani potrebbe svanire come neve al sole! Se vi sembra strano, osservate ad inizio settimana che accadrà e traete le vostre conclusioni solo nel week end.



SAGITTARIO

Godrete di un'atmosfera complessivamente serena, di grandi energie fisiche e interiori e di una socievolezza speciale che potrebbe voler dire anche amicizie inedite e molto interessanti. Vi aspetta quindi una settimana che per qualcuno di voi potrebbe essere perfino risolutiva e anticipare situazioni eccitanti che a breve si concretizzeranno. In famiglia, però, evitate di discutere di faccende economiche con veemenza. D'accordo, potrebbe essere l'unico punto debole del vostro cielo, ma di sicuro troverete argomenti migliori per trascorrere serenamente queste ore. Fate attenzione, soprattutto nella seconda parte della settimana.



CAPRICORNO

Questa settimana potrebbe iniziare sotto il segno del nervosismo. Forse state rimuginando troppo una situazione che dovrete dimenticare, cancellare con un atto deciso. Tuttavia, se ancora non procedete in questa maniera, vuol dire che avete un conto in sospeso e che non siete persone che lasciano perdere così facilmente. La tenacia è una vostra caratteristica, ma considerate che correte il rischio di concentrarvi solo su situazioni negative, trascurando il resto della vostra vita, benessere e serenità interiore in cima alla lista. Fate un passo indietro e fatelo subito per un motivo sacrosanto: voi stessi! Stampatevi queste parole a lettere cubitali in testa, specie nel week end.



ACQUARIO

Nel paniere delle stelle di questa settimana troverete prospettive interessanti. Dalle amicizie nuove alle gite, all'espansione degli hobby personali allo sport. I mezzi a disposizione, energia fisica e interiore, tanta comunicativa e una mente sveglia e attenta. Solo le emozioni potrebbero andare sull'altalena, ma si tratta di sensazioni passeggero che presto svaniranno lasciando solo intriganti certezze. Nel frattempo, concentratevi su quanto di buono il cielo promette. Uscite più spesso, apritevi alle novità, parlate in famiglia e con gli amici, chiedete quello che non avete capito e lasciatevi alle spalle ogni forma di incomprensione. In questi giorni porrete le basi per un prossimo, gratificante, salto di qualità.



PESCI

Vi aspetta una settimana piacevole, specie per le emozioni, che rimarranno il fulcro attorno al quale costruire giornate scorrevoli e gratificanti. Ascoltate il vostro cuore, in ogni frangente e per ogni questione: dalla famiglia agli amici, passando per le faccende pratiche, sarà così che troverete in fretta le risposte alle vostre domande e ai vostri dubbi. Intuito? Non solo: si tratta di essere in contatto con la vostra volontà più autentica e profonda. Capirete che solo quando fate quello che desiderate davvero potete essere felici. Sembra scontato sapere che cosa si vuole, ma ci sono mille motivi e mille emozioni in grado di confondere la chiarezza del quadro. Ma in questi giorni sarete meravigliosamente in contatto con voi stessi!

FONTE: tg24.sky.it

IL MEGLIO DEL CINEMA ITALIANO

NEI CINEMA CINEPLEX IN CANADA



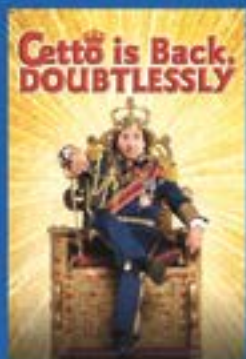
GHIACCIO (ICE)

AL CINEMA CINEPLEX LAVAL

DOMENICA 19 MAGGIO | 12:30PM
LUNEDÌ 20 MAGGIO | 7PM

con
sottotitoli
in inglese

PROSSIMAMENTE



CETTO C'È, SENZADUBBIAMENTE (CETTO IS BACK, DOUBTLESSLY)

COMING IN JUNE

Per ulteriori informazioni visita tln.ca
ACQUISTA I BIGLIETTI OGGI

Cittadino SPORTIVO

FINALE DI COPPA ITALIA

Atalanta-Juventus il 15 maggio alle ore 15

Cresce l'attesa per la finale di Coppa Italia Atalanta-Juventus, in programma mercoledì 15 maggio alle 15, in diretta su Fubo.tv, allo stadio Olimpico di Roma. Una sfida alla quale le due formazioni si presenteranno in uno stato di forma diametralmente opposto: la Dea, che in semifinale ha avuto la meglio sulla Fiorentina, è infatti reduce da sei vittorie nelle ultime sette gare e dalla qualificazione all'ultimo atto dell'Europa League, mentre i bianconeri, che nel turno precedente hanno eliminato la Lazio, non trovano il successo addirittura dallo scorso 7 aprile e nell'ultima giornata di campionato hanno raggiunto soltanto nel recupero il pari contro la già retrocessa Salernitana. Insomma, a stare meglio sono sicuramente i bergamaschi, ma in una finale, si sa, tutto può sempre succedere.

SERIE A | 36ª GIORNATA

BOLOGNA E JUVENTUS IN CHAMPIONS IL LECCE È SALVO

Il Sassuolo resta penultimo dopo il ko per 2-1 con il Genoa e si giocherà tutto contro il Cagliari il 19 maggio. In rimonta il Torino supera il Verona, che lotta per non retrocedere anche con Empoli, Frosinone e Udinese

RISULTATI SERIE A

36ª giornata | 12/04/2024

Atalanta - Roma	2-1
Fiorentina - Monza	2-1
Frosinone - Inter	0-5
Genoa - Sassuolo	2-1
Hellas Verona - Torino	1-2
Juventus - Salernitana	1-1
Lazio - Empoli	2-0
Lecce - Udinese	0-2
Milan - Cagliari	5-1
Napoli - Bologna	0-2

CLASSIFICA

INTER	92
MILAN	74
BOLOGNA	67
JUVENTUS	67
ATALANTA *	63
ROMA	60
LAZIO	59
FIorentina *	53
NAPOLI	51
TORINO	50
GENOA	46
MONZA	45
LECCE	37
HELLAS VERONA	34
UDINESE	33
CAGLIARI	33
FROSINONE	32
EMPOLI	32
SASSUOLO	29
SALERNITANA	16

* Una partita in meno.

MONTRÉAL - Bologna e Juventus sono qualificate alla prossima Champions League con due turni d'anticipo. Decisiva la vittoria dell'Atalanta sulla Roma. La squadra di De Rossi è a -7 con due giornate soltanto da giocare e non può più raggiungerle. Quindi, nella prossima Champions League l'Italia iscriverà Inter, Milan, Bologna e Juventus più una quinta squadra fra Atalanta (favorita), Roma e Lazio. Gasperini è a +3 su De Rossi, con i confronti diretti favorevoli e con una partita in più da giocare. Gli bastano tre punti per essere davanti ai giallorossi. La Roma, invece, dovrebbe fare

due vittorie e sperare che l'Atalanta non vada oltre 2 pareggi in 3 partite. La Dea ha 4 punti sulla Lazio e gli scontri diretti a favore. L'Atalanta ha fra le sue mani non solo il suo destino ma quello del resto della Serie A. Mercoledì 22 maggio giocherà la finale di Europa League a Dublino. Se batte il Leverkusen, può qualificarsi di diritto alla Champions League e aumentare a sei squadre la pattuglia italiana. Ai 4 posti tradizionali si aggiungerebbe quello per la detentrici dell'Europa League e successivamente il posto extra guadagnato dall'Italia grazie al primato nel ranking stagionale. Attenzione,



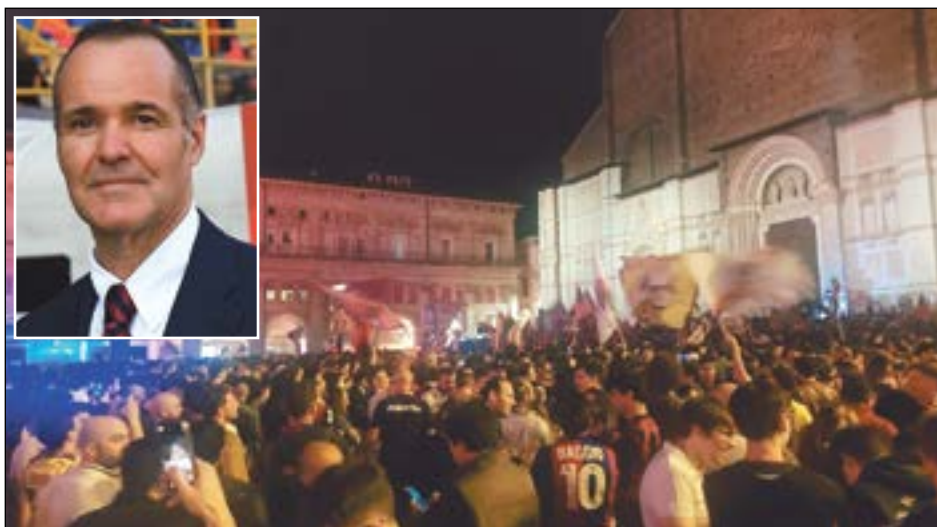
però, perché il sesto posto è utile per la Champions League solo se l'Atalanta non arriva fra le prime 4 in Serie A. E in questo momento i nerazzurri, in virtù del recupero da giocare, sono potenzialmente a -1 da Bologna e Juventus che devono affrontarsi fra di loro. L'Atalanta è in corsa ancora per il terzo posto dunque. Roma e Lazio, separate da un punto, sono de-

stinare all'Europa League ma sperano proprio nell'Atalanta e nel sesto posto buono per la Champions. La Roma deve affrontare Genoa e Empoli, la Lazio avrà Inter e Sassuolo. Fra gli scenari possibili, c'è anche quello che tutto si decida solo il 2 giugno, a campionato finito, quando si giocherà il recupero Atalanta-Fiorentina. L'Atalanta potrebbe arrivarci dopo aver

vinto l'Europa League, già qualificata alla Champions: e giocherebbe solo per il quarto posto, con la possibilità di "togliere" una sesta squadra all'Italia. Caldissima anche la corsa per non retrocedere. Il Lecce, con 37 punti, in virtù del successo del 5-1 del Milan sul Cagliari, si è salvato. La Salernitana è retrocessa da tempo. Sei squadre lottano per non finire in Serie B: Verona (34), Udinese e Cagliari (33), Frosinone ed Empoli (32), Sassuolo (29). La certezza è che con 37 punti c'è la salvezza - perché nelle ultime due ci saranno Empoli e Frosinone contro l'Udinese, quindi non possono fare tutte e tre bottino pieno. Due squadre retrocederanno. Il Sassuolo è quello messo peggio, ma ha uno scontro diretto vero domenica 19 maggio, quando al Mapei si presenterà il Cagliari. Sarà una sfida da 'mezzogiorno di fuoco'.

BOLOGNA IN CHAMPIONS DOPO 60 ANNI

L'orgoglio di Joey Saputo: "Traguardo storico"



BOLOGNA - Notte di festa a Bologna per la qualificazione in Champions League. Dopo il successo dell'Atalanta sulla Roma la città è scesa in piazza. È ufficiale la storica qualificazione del Bologna alla Champions League. Per le vie di Bologna caroselli, fumogeni e cori. La festa è durata tutta la

notte, il cuore in piazza Maggiore. Lunedì prossimo, nella penultima giornata di campionato, la sfida con i bianconeri al Dall'Ara potrebbe valere addirittura il terzo posto. Il Bologna torna in Europa 22 anni dopo l'ultima volta: nel 2002 arrivò in finale di Intertoto, mentre nel 1999 raggiunse le semifinali in

Coppa Uefa. Da sessant'anni il Bologna non partecipava a una competizione che allora si chiamava Coppa dei Campioni e aveva un format assai diverso ma quasi lo stesso numero di partecipanti: 31 allora, 32 oggi. La Champions dopo 60 anni porterà certamente al Bologna in dote 8 partite, quelle della

prima fase: già un bel successo considerato che sessant'anni fa l'avversario fu solo uno, l'Anderlecht, che a Barcellona mandò a casa i rossoblù per una monetina. "Sto rientrando a Bologna in queste ore per festeggiare insieme a tutta la città questo traguardo storico", ha commentato il Presidente **Joey Saputo**. "Io e la mia famiglia vogliamo condividere questa gioia immensa con Thiago e

i suoi ragazzi che hanno compiuto un'impresa memorabile, con tutti i dirigenti, i dipendenti e i collaboratori del Bologna che lavorano ogni giorno per il bene del club e in maniera particolare con tutti i nostri fantastici tifosi, che meritano questa soddisfazione più di ogni altro perché sono stati sempre al fianco del Bologna, anche nei momenti più difficili della nostra storia".

GLI ORARI DELLE PROSSIME PARTITE

Serie A, 37ª giornata

VENERDÌ 17 MAGGIO
ore 14.45, Fiorentina-Napoli
SABATO 18 MAGGIO
ore 12.00, Lecce-Atalanta
ore 14.45, Torino-Milan
DOMENICA 19 MAGGIO
ore 6.30, Sassuolo-Cagliari
ore 9.00, Monza-Frosinone
ore 9.00, Udinese-Empoli
ore 12.00, Inter-Lazio
ore 14.45, Roma-Genoa
LUNEDÌ 20 MAGGIO
ore 12.30, Salernitana-Verona
ore 14.45, Bologna-Juventus

INOVA

SERVIZI PER PORTE DI GARAGE

- 📍 Installazione
- 🔧 Riparazioni
- 📄 Vendita
- 🔍 Ispezione e manutenzione

PREVENTIVO GRATUITO

CHIAMATECI!

PER PIÙ INFORMAZIONI

porteseinova.com **514-223-1839**

Il CF Montréal ci mette il cuore, ma alla fine vince Messi

Allo stadio Saputo, il Miami batte 3-2 i padroni di casa

MONTRÉAL - Dopo l'addio improvviso del Vicepresidente e Direttore sportivo, **Olivier Renard**, sabato 11 maggio, in uno stadio Saputo esaurito in ogni ordine di posto, un CF Montréal pimpante e all'arrembaggio ha messo alle strette l'Inter Miami di Messi, Suarez e Busquets. Tanto che la squadra di casa ha segnato due gol nella prima mezz'ora: al 22' **Bryce Duke** su contropiede bruciante e al 32' un sorprendente **Jules-Anthony Vilsaint** (32'), con un tiro preciso e angolato appena dentro l'area di rigore. Poi la

squadra montrealese ha subito il ritorno prepotente degli ospiti: al 44' **Matias Rojas** ha accorciato le distanze con una punizione velenosa da circa 30 metri e al 48' **Luis Suárez** (al 9° gol in 9 partite) ha acciuffato il pareggio deviando in rete la palla, a due passi dalla linea di porta, sugli sviluppi di un calcio d'angolo. Nella ripresa, la doccia fredda: al 59' **Benjamin Cremaschi** ha fulminato i montreallesi con una percussione centrale. Assedio finale del CF Montréal, che però non ha trovato la giocata vincente per riequilibrare

la gara. Messi ha dato qualche saggio della sua bravura con passaggi smarcanti e movimenti ubriacanti, ma non ha inciso sulla gara timbrando il tabellino. Inutile dire che tantissimi tifosi sugli spalti (tantissimi gli argentini) hanno intonato cori pro-Messi, il più forte giocatore al mondo in attività, insieme a Ronaldo. Una situazione comprensibile, che però ha infastidito l'allenatore dell'Impact, **Laurent Courtois**, molto deluso e giù di corda per il risultato finale: "Eravamo in vantaggio 2-0 e abbiamo perso in casa.

Fa male, sono amareggiato. Siamo comunque soddisfatti della prestazione e della qualità dei movimenti. Siamo stati in grado di limitare i due migliori giocatori del decennio nei loro ruoli... I ragazzi sono stati bravi". E poi ha esaltato il giovanissimo e promettente gioiello 21enne Jules-Anthony Vilsaint: "Ha dei grandi numeri, gli manca solo il *killer instinct* per esplodere, ma sappiamo di cosa è capace, per lui *the sky is the limit*". Il CF Montréal, che ad oggi è 12esimo in classifica a quota 12 punti, con 2 partite



Foto: Jean Olivier - La Presse

in meno rispetto alla capolista Inter Miami, tornerà allo stadio Saputo già mercoledì 15 maggio, alle ore 19:30, per affrontare il Columbus Crew. (V.G.)

RISULTATI SERIE B

38ª giornata | 10/04/2024

Ascoli - Pisa	2-1
Bari - Brescia	2-0
Catanzaro - Sampdoria	1-3
Como - Cosenza	1-1
Cremonese - Cittadella	3-0
Feralpisalo' - Ternana	0-1
Lecco - Modena	2-3
Reggiana - Parma	1-1
Spezia - Venezia	2-1
Sudtirolo - Palermo	0-1

CLASSIFICA

PARMA	76
COMO	73
VENEZIA	70
CREMONESE	67
CATANZARO	60
PALERMO	56
SAMPDORIA	55
BRESCIA	51
COSENZA	47
SUDTIROLO	47
MODENA	47
REGGIANA	47
PISA	46
CITTADELLA	46
SPEZIA	44
TERNANA	43
ASCOLI	41
BARI	41
FERALPISALO'	33
LECCO	26

SERIE B | 38ª GIORNATA

Come promosso col brivido, Ascoli in C

ROMA, (Marco Milan, Mediapolitika.com) - Dopo 21 anni il Como torna a giocare in Serie A. I lariani non riescono a battere il Cosenza, ma approfittano del ko del Venezia a La Spezia per festeggiare il ritorno in massima serie raggiungendo il Parma già promosso. Retrocede in C l'Ascoli, mentre Bari e Ternana giocheranno il play-out.

Ha dovuto sudarsela la Serie A il Como, ma alla fine la squadra di Fabregas e Roberts è riuscita ad acciuffare la promozione 21 anni dopo l'ultima volta. Battere il Cosenza è stato tutt'altro che semplice: i calabresi sono passati in vantaggio con Tutino,

il Como sembrava avere le gambe bloccate dalla tensione; il pari su rigore di Verdi basta a garantire la serie A perché il Venezia, nel frattempo, si fa rimontare dallo Spezia che vince ed evita i play-out a cui sono condannate il Bari (2-0 al Brescia) e la Ternana che vince inutilmente in casa del Salò.

Ininfluenza anche il successo dell'Ascoli sul Pisa, perché i bianconeri retrocedono mestamente assieme al Salò e al Lecco (sconfitto 3-2 dal Modena). Venezia terzo, Cremonese quarta (3-0 al Cittadella), Catanzaro quinto, Palermo sesto (1-0 a Bolzano), Sampdoria settima nonostante la vittoria proprio

a Catanzaro, Brescia ottavo. La capolista Parma, infine, pareggia a Reggio Emilia il derby con la Reggiana e saluta con un 1-1 la serie B. Ai play-out, dunque, Ternana e Bari, con gli umbri meglio posizionati in classifica rispetto ai pugliesi.

CLASSIFICA MARCATORI. Non segna il capocannoniere Pohjanpalo (Venezia) ma resta comunque primo con 22 reti, non più avvicinabile da Tutino (Cosenza) che chiude a quota 20 una stagione da record. Terzo posto per Brunori (Palermo) a 17, poi Coda (Cremonese) e Casiraghi (Sudtirolo) a 16.

COPPE EUROPEE: Atalanta e Fiorentina in finale

La Roma esce a testa alta contro il Bayer Leverkusen. La prima volta della Dea. Bis consecutivo per i Viola

MONTRÉAL - Le semifinali di Europa e Conference League hanno decretato un trionfo quasi totale per le squadre italiane. L'Atalanta e la Fiorentina hanno conquistato la finale rispettivamente di Europa e Conference League, mentre in Europa League la Roma è uscita con onore. Nelle tre finali europee ci sono tre allenatori

italiani: Carlo Ancelotti con il Real Madrid in Champions League, Gian Piero Gasperini con l'Atalanta in Europa League e Vincenzo Italiano con la Fiorentina in Conference League. Non succedeva dal 1998, con Marcello Lippi con la Juventus in Champions League, Gigi Simoni con l'Inter in Coppa Uefa e Gianluca Vialli



con il Chelsea in Coppa delle Coppe. Di seguito le principali curiosità delle semifinali. **Atalanta-Marsiglia 3-0.** L'Atalanta travolge il Marsiglia per 3-0 nel ritorno della semifinale, completando l'opera dopo il pareggio per 1-1 in Francia nella gara di andata. Davanti al proprio pubblico, i nerazzurri si impongono con i gol di Lookman (30'), Ruggeri (50') e

Touré (95'). **Bruges-Fiorentina 1-1.** Seconda finale consecutiva in Conference League per la squadra di Italiano, che pareggia 1-1 in Belgio dopo aver vinto 3-2 all'andata. La sblocca De Cuyper su assist di Vanaken, Gonzalez e Beltran si divorano il pareggio. Viola sfortunatissimi: traverse di Kouamé e Biraghi, l'ivoriano

colpisce anche un palo. Decisivo all'85' il rigore di Beltran, procurato da Nzola. Super Terracciano su Vanaken.

Bayer Leverkusen-Roma 2-2. La Roma pareggia 2-2 sul campo del Bayer Leverkusen, ma il risultato in casa dei nuovi campioni di Germania non permette di ribaltare la sconfitta casalinga per 0-2 incassata all'andata. La formazione di De Rossi sblocca il risultato al 43' con il rigore di Paredes. L'argentino concede il bis dal dischetto al 66'. Quando i supplementari sembrano dietro l'angolo, la beffa. Corner, Svilar sbaglia l'uscita e Mancini viene colpito dal pallone sul volto: autogol tragicomico, 1-2. In pieno recupero, con la Roma sbilanciata in avanti, il Bayer trova il 2-2 con Stanisic: i tedeschi volano in finale e rimangono imbattuti in stagione.

Le finali delle tre coppe europee

Champions League: Borussia Dortmund - Real Madrid sabato 1° giugno, alle ore 15, al "Wembley Stadium" di Londra, in Inghilterra

Europa League: Atalanta - Bayer Leverkusen mercoledì 22 maggio, alle ore 15, all' "Aviva Stadium" di Dublino, in Irlanda

Conference League: Olympiakos - Fiorentina mercoledì 29 maggio, alle ore 15, all' "Agia Sophia Aek" di Atene, in Grecia

COUVREUR
G.P. INC. **48 ANNI**

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

MOTORI

di **Lorenzo Dottore**
lorenzo@cittadino.ca**MOTOGP | GRAN PREMIO DI FRANCIA 2024**

COLPACCIO DI MARTINATOR! In Francia vince tutto Jorge. 2° Marquez, 3° Bagnaia

MONTRÉAL – Un fine settimana da sogno, quello appena concluso sul circuito di Le Mans, per Jorge Martin; lo spagnolo, in sella alla sua **Ducati Prima Pramac**, è stato il dominatore assoluto della tappa francese: pole position e vittoria nella gara sprint il sabato, vittoria nel Gran Premio la domenica. “Martinator” fa quindi bottino pieno di punti riallungando nella classifica iridata (+38 su Bagnaia, +40 su Marquez e Bastianini) dopo la caduta nella tappa precedente sul circuito di Jerez. Martin, come ha dichiarato più volte, è in cerca di una sella ufficiale e Ducati dovrà decidere entro il GP del Mugello (che si disputerà il 2 giugno) chi affiancare al campione del mondo in carica, Bagnaia. Gli altri contendenti, oltre Jorge, sono: Marc Marquez o la riconferma di Enea Ba-



crediti: profilo X di @88jorgemartin

stianini. Non sappiamo su chi ricadrà la scelta finale di Dall'Igna e Tardozzi, ma attualmente Martin sta mostrando in pista un livello altissimo, cercando di facilitare questa decisione il più possibile. Tornando alla gara, dietro Martin troviamo **Marc Marquez** e la sua **Ducati Gresini**. Gara caratterizzata da una rimonta strepitosa, perché partiva addirittura 13°, e conclusa con un sorpasso al limite su **Pecco Bagnaia** all'ultimo giro. Il pilota italiano della **Ducati ufficiale**, dopo aver condotto quasi tutta la gara in testa, si è dovuto accontentare quindi di un terzo posto in “difesa”, riuscendo comunque a sfatare un tabù: erano ben due anni che non riusciva a concludere una gara sul territorio francese (compresa la sprint del giorno prima a causa di un ritiro per un guasto alla moto) dove, prima di domenica, non aveva nemmeno mai concluso sul podio. In generale, è stata un'altra corsa pazzesca, un grandissimo spettacolo con i primi tre che negli ultimi giri guidavano al limite e si trovavano a pochi centimetri l'uno dall'altro. Viste le ultime tappe, sembra che i valori in campo si stiano pian piano delineando restringendo la lotta per il titolo a tre piloti (forse quattro con Bastianini); non ci resta, quindi, che aspettare i prossimi appuntamenti.

Prossimo GP di CATALOGNA, domenica 26 maggio alle 09:00 (ora di Montréal).

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..****SERVICE****15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL****PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES****514-913-8077**

PNEUS MÉCANIQUE AA

**SERVIZIO DI MECCANICA MOBILE**

- Cambio e installazione pneumatici
- Riparazione freni • Cambio olio • Lavori di sospensione
- Ispezione generale (e molto altro)!

CHIAMATELI OGGI STESSO, VERRANNO A CASA TUA!

Alex: 438-885-0316 • Antonio: 514-826-6720

ASSICURAZIONE AUTO,
CASA E VEICOLI RICREATIVI**Per la tua
assicurazione auto
e casa vale la pena
comparare.***Partner autorizzato di Beneva inc, agenzia di assicurazione danni
**Beneva inc. 2024 *Il nome e il logo Beneva sono marchi del
Groupe Beneva inc. utilizzati su licenza.**Nicolas
Sebastiani**Agente assicuratore
contro i danni**Assurances
Sebastiani***Agenzia di
assicurazione danni

514 321-7646

assurancesmariosebastiani.com

Partenaire
autorisé | beneva**Charisma**
Agence Immobilière**VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI****Contattatemi per tutte le vostre
esigenze immobiliari!****STEVEN CECERE**

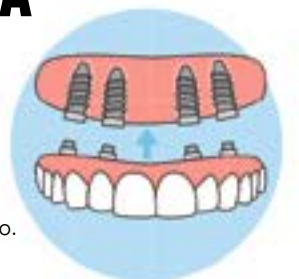
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233

stevencecere@gmail.com

dal 1941
Cittadino
CANADESE**www.cittadino.ca**

PROMOZIONE IMPIANTI DENTALI DELL'ARCATA COMPLETA

Mascellare superiore o inferiore
Fisso in zirconio (Pro-Arch). Prezzo ordinario 28 000 \$**Prezzo eccezionale: 8 464 \$ e 389 \$/mese
per 24 mesi per un totale di 17 800 \$**Il prezzo include: procedura guidata minimamente invasiva, restauro temporaneo, impianti Straumann, spese di laboratorio, restauro finale in zirconia o porcellana su metallo per acrilico fissato e fessato per snap-on. Non include: estrazioni, innesti ossei o gengivali se necessario. Condizionato al finanziamento e all'approvazione del caso. **Prezzo eccezionale scade il 5 maggio 2024****Blanc****Dr. Dan Munteanu**
DMD, Dentista GeneraleInfo: www.blancdentaire.ca**4215 Rue Saint-Jacques,**
Montréal, QC H4C 1J5**514.933.3368****5001 Rue Jean-Talon O,**
Montréal, QC H4P 1W7**514.564.4554****straumann**

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

SE HAI BEVUTO, NON GUIDARE!



OFFRESI

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: 514-431-9175.

Offresi lavori di pittura, riparazioni e lavori generali per la casa in tutta Montréal. Prezzi competitivi. Per info : 514-209-7898.

Badante esperta a pagamento e con licenza, fasce di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al 514 561-5190. Email: nadiainmtl@hotmail.com

AFFITTASI

Luminoso - 4 1/2 St Léonard Jarry e Lacordaire - 1400\$, non riscaldato
Affittasi appartamento sopra un triplex illuminato, pulito e ben tenuto all'interno di un quartiere tranquillo. L'abitazione presenta pavimenti in legno e in ceramica ed è formato da 2 camere da letto 2 balconi, 2 porte finestre e un bagno in cui c'è l'ingresso per la lavatrice/asciugatrice. L'appartamento non è immobilizzato e il riscaldamento elettrico è carico dell'inquilino. Vicino ai servizi: Café Milano, negozio di alimentari, farmacia, fermata dell'autobus. Occupato dal proprietario, ideale per una persona single o una coppia. Indagine sul credito. No animali, no fumatori. **Chiamare al 514-995-6036.**

Affittasi appartamenti 3 1/2 o 4 1/2 al 4725 Léger, con riscaldamento, acqua calda, elettricità, piscina interna, sauna e video-sorveglianza. Chiamate Cristina al 514-575-5999.

CERCASI

Siamo alla ricerca di un cuoco per la residenza per anziani "Le Citadin", situata a St-Léonard. Se interessati, inviate il curriculum viate all'indirizzo email: reception@residencecittadin.com

CERCHIAMO OPERARIO con o senza esperienza nel settore della climatizzazione. Chiamare Nicolino al 514-497-0323.

La Compagnia Palma Verre-rie, situata a 8477 8e Ave, a Montréal, CERCA SEGRETARIA/O a tempo pieno o parziale. Per informazioni chiamate al 514-722-1941 e chiedete di Frank o Sam, oppure inviate un'email all'indirizzo: frank@palmaonline.com.

SIGNORA ITALIANA CERCA LAVORO per accudire anziani a domicilio, in ospedale e nelle residenze. **Disponibile 24/7.** NO CLSC. Chiamare Maria Colantoni al 514-346-2300.

PICCOLI ANNUNCI
514-253-2332

VENDESI

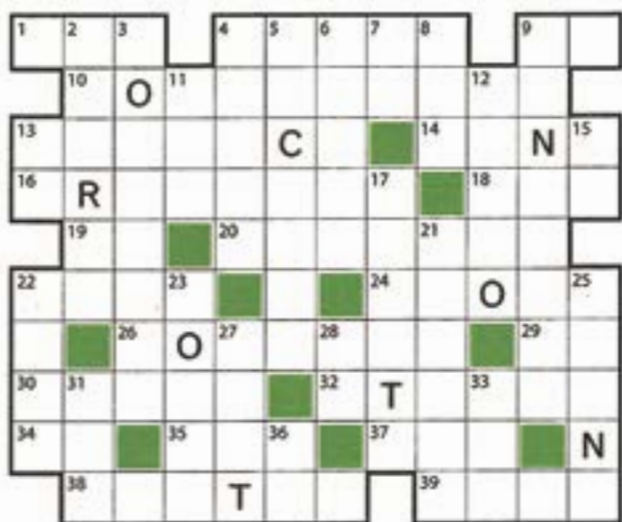
Magnifico condominio 6 1/2 su Boul. Gouin. Edificio "Cascade des Prairies". Immensa terrazza 1500 pc. Piscina, sauna, bagno-massaggi e sala per esercizi. Campo di tennis e di bocce. 439 000\$. Chiamare **Guido Piccone di Re/Max Invest al 514-572-8175**

VENDESI 4 PLEX DA SOGNO COMPLETAMENTE RINNOVATO. Nel cuore di Ahuntsic. Vicino al 'Centre Robitaille'. Introiti: 80 000\$. Venite a visitare questa magnifica proprietà. Chiamate **Guido Piccone Re/Max Invest. al 514-572-8175.**

A St-Léonard, si affitta 4 1/2 al 2o piano, angolo di strada, parcheggio, mezzi pubblici, parco, farmacia, tutto rinnovato, libero, casa privata. Non si accettano animali, no fumatori. Referenze di credito richieste, coppia anziana se possibile. Chiamare Mauro, dalle 14 alle 20, al 514-808-4165

PICCOLI ANNUNCI
514-253-2332

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI

VERTICALI

- Un fuoristrada... da città.
- La regione con Assisi.
- Chi la raccoglie, si batte.
- Un vuoto che inghiotte.
- Le all del Boeing.
- Armadio a scomparti.
- Il salume di Bologna.
- Le hanno le università.
- Lo si parla fra Israeliani.
- Gli dèi dello stregone.
- Si riempiono di mosto.
- Particella nobiliare.
- Un bell'insieme di acini.
- Che nessuno si muova!
- Risuona nelle vallate.
- Vi si prelevano contanti.
- Instagram... in breve.
- Il genere di Marracash.
- Un frutteto di taggiasche.
- Felice, di buon umore.
- Cereale da cornflakes.
- Consegnare in centro.
- Caratterizza il caffè.
- Il massimo sulla pagella.
26. I gradi dell'angolo retto.
- Cotone per imbottiture.
29. Preposizione articolata.
21. Le finanze dello Stato.
30. La professione di fede.
22. Giocano con il gomito.
32. Lo forma il burro sul pane.
23. Cloruro di ___ = sale.
34. In Lituania sono uguali.
25. Un riverbero circonfuso.
35. Vale egr. sulla busta.
27. Unità di tensione elettrica.
37. Bel ___, a Los Angeles.
28. Le consonanti nel naso.
38. Superò in bravura il maestro Cimabue.
31. Un time della musica.
39. Una borraccia di pelle.
36. Era in voga la pop.
33. Nei letti e nella poltrona.

Gestion Immobilière Équipe CECERE

RESIDENZIALE / COMMERCIALE

Grande speciale fine 30 giugno:
A partire da mezzo mese d'affitto per affittare i vostri appartamenti.

ANGELO CECERE
514-661-5875
www.balconville.net



Fiorista SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com



SOLUZIONI CRUCIVERBA

8 MAGGIO



PER RICEVERE
GRATUITAMENTE
LA NEWSLETTER
QUOTIDIANA



scriveteci a:
journal@cittadino.ca

SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

- Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.
- Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.
- Scaccio gli spiriti maligni.
- Risolvo piccoli problemi.
- Purifico case e uffici.
- Rivelo il volto del tuo nemico.

SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU

514-913-9439

Nessun margine di errore,
39 anni di esperienza!

100%
Guaranteed

REAL TESTIMONIAL

Ho sofferto a lungo di un forte dolore in tutto il mio corpo, i medici mi hanno dato delle medicine ma non ho notato nessun miglioramento fino a quando non sono andato a vedere lo SHAMAN, che mi ha tolto dal palmo della mano le energie nere che mi circondavano e le medicine hanno iniziato a fare effetto su di me. Ora sono un uomo sano. Lo consiglio.



ROBERTO CARLOS

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM

NANCY FORLINI 36 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 48 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy e Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATEVI AIUTARE!

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

ANJOU



- NOVITÀ SUL MERCATO**
- POSIZIONE PRIVILEGIATA**
- AFFASCINANTE COTTAGE PERFETTO PER FAMIGLIA
 - UN SOLO PROPRIETARIO, TENUTO IN MODO IMPECCABILE
 - A POCHI PASSI DAI SERVIZI

PREZZO: 679 000 \$

PINCOURT



- NOVITÀ SUL MERCATO**
- STUPENDO CONDO CON 2 CAMERE**
- SPAZIO APERTO MOLTO LUMINOSO
 - SITUATO AL PIANO TERRA, SENZA SCALE
 - PARCHEGGIO ESTERNO

PREZZO: 405 000 \$

ANJOU



- NOVITÀ SUL MERCATO**
- MAGNIFICO DUPLEX IN BUONA POSIZIONE**
- PROPRIETÀ IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE
 - PIANO TERRA ARREDATO CON GUSTO
 - 5½ AL PIANO SUPERIORE CHE OFFRE REDDITO AGGIUNTIVO

PREZZO: 978 800 \$

SAINT-LÉONARD



- NOVITÀ SUL MERCATO**
- POSIZIONE IDEALE**
- BELLISSIMO CONDO LUMINOSO AL 6° PIANO
 - UNA STANZA DA LETTO
 - PARCHEGGIO ESTERNO, CANTINA

PREZZO: 292 000 \$

MERCIER/HOCHELAGA



- NUOVO PREZZO**
- UNICO SUL MERCATO**
- IMPONENTE 5PLEX ALL'ANGOLO DI STRADA
 - OTTIMO REDDITO ANNUALE
 - SITUATO NEL CUORE DI TUTTE LE COMODITÀ

PREZZO: 1 599 000 \$

R.D.P.



- IDEALE PER FAMIGLIA**
- SPAZIOSO BUNGALOW CON 3+2 CAMERE DA LETTO
 - AMPIO SOTTOSUOLO CON INGRESSO INDIPENDENTE
 - POSIZIONE IDEALE NEL CUORE DEI SERVIZI

PREZZO: 599 000 \$

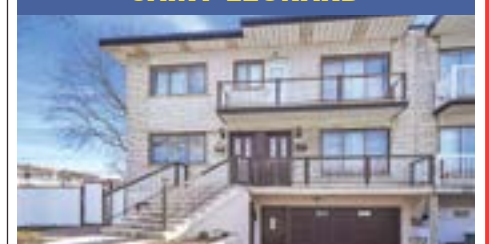
MONTRÉAL-NORD



- BELLISSIMO AMPIO CONDO CON GARAGE**
- LUMINOSA UNITÀ D'ANGOLO AL 3° PIANO
 - COMODAMENTE SITUATO VICINO A PARC SAUVÉ
 - VICINO A TUTTE LE COMODITÀ

PREZZO: 299 999 \$

SAINT-LÉONARD



- IDEALE PER INVESTITORE**
- INCANTEVOLE DUPLEX VICINO ALLE COMODITÀ
 - SITUATO DI FRONTE AL PARCO LUIGI-PIRANDELLO
 - OTTIMA OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO

PREZZO: 920 000 \$

RE/MAX SOLUTIONS
 Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM

5355 Jean-Talon Est, Montréal





COUVREUR | FERBLANTIER

**VALUTAZIONE GRATUITA
E LAVORO GARANTITO!**

SIAMO ATTREZZATI PER TUTTI I VOSTRI PROGETTI



**Asfalto e ghiaia • Membrana elastomera
Laboratorio di stagnatura • Tetto bianco • Impermeabilizzazione
di fondazioni • Assicurazione responsabilità • Cantiere sicuro**



514 952-TOIT
toitureuniquesam@gmail.com (8648)

9280 rue Pierre-Bonne, Rivières-des-Prairies, Québec H1E 6W5

Licenza della Regie du bâtiment
du Québec #2969-7877-42